Chatou magazine

EMPLOI
Tous mobilisés avec nos partenaires

RENDEZ-VOUS
9e semaine du
Cinéma Britannique
Du 8 au 14 décembre

ACTUALITÉS
Urbanisme
Ilot commercial
Gambetta

VILLE DE chatou

P.4-7 EN IMAGES

P.8-12 RENDEZ-VOUS

9e semaine du Cinéma Britannique, Téléthon, Concert-lecture, vente paroissiale, concert de cuivres, **à la Médiathèque**, Saison Arts Pluriels, **Braderie de jouets**, Commémoration du 5 décembre, **Marché de Noël**, Cirque Bouglione, Spectacles jeune public, Rencontre-dédicace**, Concert de Noël**

P.13-18 DOSSIER

Pour l'emploi : Tous mobilisés avec nos partenaires

P.19-22 ACTUALITÉS

Sécurité / Urbanisme / Commerces/Sports

P.23 HISTOIRE DE CHATOU

P.24 TRIBUNES

P.25 ENVIRONNEMENT/CITOYENNETÉ

P.26-27 CÔTÉ ASSOS

P.28-29 CHATOU PRATIQUE

P.30-31 INFOS JEUNES

CHATOU N° 20, Décembre 2010 Parution lundi 15 décembre

facebook *Devenez fan de la ville de Chatou !*

« ... développer un territoire plus humain et plus solidaire »

PLUS QUE JAMAIS
mobilisés pour l'emploi

Même si les heures les plus sombres de la crise économique semblent enfin derrière nous, la question douloureuse du chômage reste plus que jamais d'actualité. Les 7,6 % de taux de chômage enregistrés au niveau national en mars 2008 semblent en effet bien lointains ; avec un bond de près de 2,5 points en moins de trois ans, ce taux atteint aujourd'hui un seuil particulièrement alarmant.

Sur cette problématique, la Ville n'a donc pas tergiversé et a d'emblée choisi de poursuivre sa mobilisation en faveur de l'attractivité et du dynamisme de Chatou. Par nos dispositifs d'aide aux personnes en recherche d'emploi et par nos actions auprès des entrepreneurs, nous pouvons déjà observer que le taux de chômage local tend à se maintenir en deçà de la moyenne nationale. Bien qu'encourageants, nous ne pouvons bien entendu pas nous satisfaire de ces chiffres : **il faut renforcer nos efforts pour rapprocher recruteurs et chercheurs d'emplois.** Même si une administration communale comme la nôtre ne saurait à elle seule endiguer le phénomène du chômage sur son territoire, nous sommes convaincus qu'elle peut jouer un rôle clé en matière de politique de l'emploi. Oui, les pouvoirs locaux sont en mesure de conduire une stratégie territoriale de l'emploi efficace, en écho aux mesures nationales impulsées par l'État. Il s'agit même là d'un vecteur de réussite des politiques de l'Emploi en France.

L'antenne Perspectives et Emploi répond précisément à cet objectif. Structure à la fois innovante et pragmatique permettant d'accueillir, de conseiller et d'orienter au mieux les demandeurs d'emploi, l'antenne a apporté la preuve de son aptitude à faciliter le retour à l'emploi des Catoviens contraints d'être passés par la case chômage. De même, l'utilité de la Soirée Emploi-Entreprises reconduite cette année encore par la Communauté de Communes de la Boucle de la Seine (le 23 novembre à Carrières-sur-Seine) n'est plus à démontrer. L'efficacité respective de ces dispositifs illustre la complémentarité des politiques locales de soutien à l'emploi menées sur notre secteur. Rigoureuses et ambitieuses, elles ont pour fondement la volonté de développer un territoire plus humain et plus solidaire.

Ghislain Fournier
Maire de Chatou et Vice-président du Conseil général des Yvelines

Allô Monsieur le Maire
Le lundi de 12 h à 13 h
01 34 80 46 42

Chatou

Éditeur : Ville de Chatou 78401 Chatou CEDEX
01 34 80 46 00 - Fax : 01 34 80 46 06
www.chatou.fr
Directeur de la Publication :
Ghislain Fournier, Maire de Chatou,
Vice-président du Conseil général des Yvelines
Directeur de la Rédaction :
Michèle Grellier, Maire Adjoint chargée de la Communication
Rédactrice en Chef :
Colette de Lajarte, Directrice de la Communication
Assistants de rédaction :
Valérie Jouette, Sophie Gaultier , Marc Lesteven
Conception et réalisation :
Scoop Communication
Impression :
Desbouis Grésil Imprimeur 91230 Montgeron
Imprimé sur papier issu de la gestion durable des forêts avec des encres végétales
Tirage : 16 000 exemplaires
Distribution : ESTC

LES ANIMATIONS PÉDAGOGIQUES AU MUSÉE FOURNAISE

Plus de 1 700 enfants, soit près de 66 classes, venus principalement de notre département et des Hauts-de-Seine, ont découvert l'exposition « la peinture en tube au XIXe siècle, la recette du succès ! »
Les enfants ont apprécié l'originalité des matériaux pour fabriquer les couleurs tels qu'un véritable pied de momie ou du sang de dragon. En 1h30 de visite guidée, ils ont appris les rudiments du métier de marchand de couleurs, puis à manier les crayons aquarellables. Durant l'atelier plastique, ils dessinent puis ils passent un pinceau d'eau sur le coloriage, le pigment se transforme au contact de l'eau, l'aquarelle apparaît... c'est magique !

DR

Classe de CE1 de Madame Dourneau
école Jules Ferry

DR

Classe de CE1 de Madame Duclo
école Champs-Moutons

23/09/10

DR

Remise des diplômes par Daniel Soulié, directeur des études, à Mesdames Boulle, Cueff et Grandsaigne et Messieurs Bernard et Gombert

DR

Clotilde Roth-Meyer et Marie-Christine Staub, responsable du CEHA

CONFÉRENCE DE RENTRÉE DU CEHA

C'est une formule plus « intimiste » qui a été proposée cette année par le Centre d'Étude d'Histoire de l'Art, pour la soirée de rentrée. Placée pour la première fois à la suite de l'après-midi « Portes Ouvertes » dont le succès est grandissant, la conférence donnée par Madame Clotilde Roth-Meyer a fait salle comble sur le thème **« Les marchands de couleurs, un nouveau regard sur l'art de peindre ».**
Cette conférence très originale et passionnante était proposée en partenariat avec le musée Fournaise.
Clotilde Roth-Meyer, docteur en histoire de l'art, nous a ouvert à un nouveau regard sur la peinture : au-delà du sujet, c'est désormais à l'intérêt pictural et à ses acteurs que nous serons attentifs !

MÉDAILLÉS DU TRAVAIL ET GAGNANTS DU CONCOURS BALCONS ET MAISONS FLEURIS

Les gagnants du concours Balcons et Maisons fleuris, les médaillés du Travail des promotions de janvier et juillet 2010 et les bacheliers 2010 (cf pages Infos Jeunes) ont été mis à l'honneur jeudi 7 octobre au Centre Artistique Jacques Catinat par Monsieur le Maire et son équipe municipale.

Résultats du concours Balcons et Maisons Fleuris :

1ers prix :
Madame Besnard (Façades visibles de la rue)
Madame Brossard (Maisons avec jardins visibles de la rue)
Résidence de Brimont : les résidants (Ensembles urbains)

2es prix :
Madame Lesoin (Façades visibles de la rue)
Monsieur Lavignon (Maisons avec jardins visibles de la rue)

3es prix:
Madame Dubois (Façades visibles de la rue)
Madame Guillemin (Maisons avec jardins visibles de la rue)

4e prix :
Monsieur Lejeune (Maisons avec jardins visibles de la rue)

7/10/10

Médaillés du travail, promotions janvier et juillet 2010

Gagnants du concours Balcons et Maisons Fleuris

SORTIE SENIORS

Dans une ambiance de détente et de découverte, 63 personnes ont visité un atelier de souffleur de verre puis déjeuné au fil de l'eau sur la Seine à Melun.

8/10/10

DR

8/10/10

DR

23/10/10

DR

Mme Quentin accueillait les visiteurs.

AREFO LES PORTIQUES SOUS LE SOLEIL

À l'occasion de la Semaine Bleue, le soleil était au rendez-vous à la résidence qui a accueilli de nombreux visiteurs pour une journée haute en couleur sur le thème de l'Amérique Latine avec un documentaire sur Le Pérou, des expositions, des dégustations diverses et un magnifique spectacle pour clôturer cette journée.

PETIT-DÉJEUNER ENTREPRISES

« Développement Durable et Entreprises : un champ à investir ? » tel était le thème du dernier petit-déjeuner entreprises auquel une vingtaine de participants a assisté en présence de Madame Galpin-Bagage, Maire-Adjoint chargée du Développement Économique et de l'Emploi.
M. Fauveau, ingénieur en Management Environnemental de l'ADEME, a dressé un tour d'horizon sur les enjeux actuels, puis Mme Genser, du Club Île-de-France pour le Développement Durable a exposé les actions du club comme les échanges de bonnes pratiques, le partage d'outils ou la réalisation d' « audit » entre les entreprises membres de ce club. Messieurs Renoux, Harelle et Godinot, de la société AXIMUM implantée à Chatou, ont terminé sur une présentation de réalisations concrètes au sein d'une entreprise, que ce soit dans le domaine de la conception d' « éco-produits » ou dans le fonctionnement au quotidien de la société. Il s'en est suivi un riche débat entre nos intervenants et les participants.

➥ *Vous êtes entrepreneur sur Chatou, et vous êtes intéressé par les petits-déjeuners entreprises, n'hésitez pas à contacter la direction du Développement Économique developpement@mairie-chatou.fr - 01 34 80 49 78.*

14/10/10

L'ALPHONSINE

17/10/10

© JP Ratel

Vif succès et bonne ambiance pour cette deuxième édition qui a compté 217 participantes (94 pour la marche et 123 pour la course). Un échauffement en musique a été donné par les professeurs de fitness avant la course. Tout au long de la matinée, les participantes ont pu rencontrer les partenaires associés à la manifestation et ainsi bénéficier d'animations ou de conseils tant au niveau des soins, de l'alimentation bio, de la nutrition et des articles de sport. De nombreux lots ont été offerts aux participantes, qui ont profité de séances données par les élèves de l'école supérieure d'ostéopathie de Paris.
Nouveauté cette année : l'association du sport et de la solidarité, suite à la demande des participantes de la première édition. Madame Berthier, Présidente de la Section Athlétisme de la Jeunesse de Croissy-Chatou, a remis un chèque à Madame Mesnil au profit de la Croix-Rouge pour l'atelier « remise en forme » de l'épicerie sociale « Le rebond ».

DR

© Charlène Delhoménie

© JP Ratel

INAUGURATION DE L'ÉGLISE NOTRE-DAME

Les nombreux Catoviens présents ce dimanche après-midi, ont été accueillis sur le parvis de l'église Notre-Dame par Monsieur le Maire, qui a remis les clés de l'église à Bruno Valentin, curé de la paroisse, en présence de Monseigneur Aumonier, Evêque de Versailles, Pierre Lequiller, Député des Yvelines et Alain Gournac, Sénateur-Maire du Pecq.
Cette inauguration s'est poursuivie par la découverte de la rénovation complète de cette église avec de nombreuses animations et des films retraçant les travaux.

17/10/10

17/10/10

© Charlène Delhoménie

© Charlène Delhoménie

© Charlène Delhoménie

Du 11 au 15/10/10

DR

SEMAINE DU GOÛT LA MAPI FAIT SON PAIN

C'est avec l'achat d'une machine à pain que la semaine nationale du goût, sur le thème du pain, a pris ses quartiers d'automne à la résidence Mapi de Chatou. Au programme : confection chaque jour d'un pain différent, quiz, conférences et travaux sur le pain. L'expérience sera renouvelée pour les fêtes de fin d'année.

SO BRITISH !

du mercredi 8 au mardi 14 décembre

9e SEMAINE DU CINÉMA BRITANNIQUE

www.chatou.fr

Des avant-premières, des sorties nationales, le meilleur du cinéma british... durant une semaine la diversité du cinéma britannique est abordée sous toutes ses facettes. Organisée par le Cinéma Louis Jouvet, cette semaine est destinée aux cinéphiles et au public anglophone et aux scolaires.

DR

Another Year

en avant-première

de Mike Leigh (*Be happy, Vera Drake, All or nothing, Secrets et mensonges...*) avec Jim Broadbent, Lesley Manville, Ruth Sheen, Imelda Staunton...

Printemps, été, automne et hiver. La famille et l'amitié. Amour et réconfort. Joie et peine. Espoir et découragement. La fraternité. La solitude. Une naissance. Une mort. Le temps passe... Mike Leigh montre de quelle façon des évènements très ordinaires peuvent provoquer des changements dans les relations les plus intimes et les plus solides.

DR

Mr Nice

en avant-première

De Bernard Rose (*The Kreutze Sonata, Derek, Snuff-Movie...*) avec Rhys Ifans, Chloë Sevigny, David Thewlis, Omid Djalili...

L'histoire vraie de Howard Marks, héros de la contre-culture britannique. Issu des classes populaires du Nord de l'Angleterre, diplômé d'Oxford, il devient un des plus importants trafiquants de marijuana des années 70 et 80. Sa popularité croissante, ses relations avec l'IRA et le MI6, ses voyages et couvertures multiples, ne l'empêchent pas de mener une vie de famille épanouie avec sa femme et ses quatre filles. Jusqu'à la chute...

DR

Nowhere boy

De Sam Taylor Wood

Avec Kristin Scott Thomas, Aaron Johnson, Thomas Sangster...

Imaginez l'enfance de John Lenon... Liverpool, 1955. John, un garçon de quinze ans aussi intelligent que tourmenté, rêve d'aventure. Dans une famille minée par les secrets, il est écartelé entre deux femmes : Mimi, la tante sévère qui l'a élevé, et Julia, la mère prodigue. John s'évade à travers l'univers naissant du rock'n'roll.

We are four lions (sous réserve)

Satire de Chris Morris

Avec Riz Ahmed, Arsher Ali, Nigel Lindsay...

Animé par des envies de grandeur, Omar, originaire du nord de l'Angleterre, est déterminé à devenir un soldat du djihad en Angleterre. Avec ses amis, il décide de monter le coup décisif qui fera parler d'eux et de leur cause. Problème : il leur manque le mode d'emploi et ces loosers ressemblent à la bande des Pieds Nickelés... du moins en apparence !

DR

Sorte de Monty Python de l'humour noir, l'anglais élevé chez les jésuites s'attaque cette fois à un autre sujet grave : le fanatisme religieux.

We Want Sex (made in Dagenham) (sous réserve)

en avant-première

De Nigel Cole (*Calendar Girls, The Governess...*)avec Rosamund Pike, Miranda Richardson, Bob Hoskins, Sally Hawkins, Richard Schiff, Daniel Mays...

DR

L'histoire véridique de 183 ouvrières des usines Ford de Dagenham, dans l'East London, qui bravent avec humour, bon sens et courage leurs patrons américains et les syndicats en observant, une première en Angleterre, trois semaines de grève pour réclamer l'égalité des salaires avec ceux des hommes...

Lors d'une manifestation, un faux-pli malheureux de leur banderole revendiquant la « *sex equality* » ampute leur message de sa dernière partie...

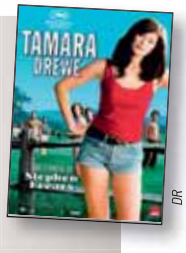
Petits meurtres à l'anglaise

De Jonathan Lynn avec Emily Blunt, Bill Nighy, Rupert Grint...

DR

Un redoutable tueur à gages, solitaire et vieux garçon. Malgré une réputation de grand professionnel à l'efficacité redoutable, il veille sur sa mère comme la prunelle de ses yeux. Son existence bien ordonnée va prendre une tournure inattendue lorsqu'il fait la connaissance de Rose, une jeune femme qu'il doit assassiner...

Tamara Drewe



DR

De Stephen Frears (*My Beautiful Laundrette, The Snapper, Liam, Dirty Pretty Things, The Queen...*) avec Gemma Arterton, Roger Allam, Dominic Cooper, Tamsin Greig....

Quand la sexy Tamara Drewe revient dans son village natal la fièvre s'empare du cottage de Stonefield, niché dans la campagne anglaise. Hommes et femmes, bobos et ruraux, auteur de best-sellers, universitaire frustré, rock star au rancart ou fils du pays, tous sont attirés par Tamara dont la beauté pyromane et les divagations amoureuses éveillent d'obscures passions et va provoquer un enchaînement de circonstances aussi absurdes que poignantes !

Neds (sous réserve)

en avant-première

DR

De Peter Mullan (*The Magdalene Sisters, Orphans...*) avec Peter Mullan, Marianna Palka, Lousie Goodall, Connor McCarron...

Glasgow, 1973. Le jeune John McGill est sur le point d'entrer au collège. Garçon brillant, la voie est cependant loin d'être toute tracée pour lui, entre un père violent et les préjugés de ses professeurs qui n'ont pas oublié son frère aîné Benny, leader d'une bande de petites frappes, qui fait régner la terreur dans les quartiers.

Tolstoï, le dernier automne (Tolstoï, the last station)

DR

De Michael Hoffman (*Games, The Emperor's Club, One Fine Day...*) Avec Helen Mirren, Christopher Plummer, James McAvoy...

La décision de Tolstoï de rejeter son titre et de mener une vie d'ascète, contrarie de plus en plus sa femme Sofya. Le conflit s'intensifie encore quand Vladimir Chertkov, le fidèle disciple de Tolstoï encourage l'écrivain à modifier son testament pour léguer les droits de son œuvre non pas à sa famille, mais au peuple russe...

Programme détaillé et complet, disponible au Cinéma, à la Médiathèque, à la Mairie et sur www.chatou.fr

➥ *3, place Maurice-Berteaux - 0892 68 07 34*

TÉLÉTHON 2010

3 et 4 décembre

C'est l'affaire de tous !

Mobilisons nos forces pour gagner le combat contre la maladie.

DR

AU PAIN CHAUD

Vendredi 3 décembre

Vente de chouquettes au profit du Téléthon. **La recette sera totalement reversée au Téléthon**.

➥ *23, rue Auguste-Renoir*

TENNIS CLUB DE CHATOU

Vendredi 3 et samedi 4 décembre

➥ *avenue des Champagnes*
01 39 52 02 67

FEMMES SOLIDAIRES

Samedi 4 décembre de 10 h à 18 h

Vente d'objets : tricots, vêtements pour enfants, broderies, linge de table, vaisselle, plantes, bijoux, sacs, jeux, livres...

➥ *Salle municipale,*
rue Marcelin Berthelot
Mme Pham – 01 39 52 93 96

AS CHATOU FOOTBALL

Samedi 4 décembre de 12 h à 23 h

➥ *Stade Charles Finaltéri*
197, rue des Landes
01 39 52 07 33

CHATOU VOLLEYBALL

Nuit du samedi 4 au dimanche 5 décembre à partir de 21 h

6e Tournoi nocturne de volley-ball

DR

Vous êtes invités à venir voir les matchs dans une bonne ambiance musicale. **La recette sera intégralement reversée au Téléthon**.

➥ *gymnase du Centre Sportif Roger Corbin – 80, rue Auguste-Renoir*
06 08 94 44 26

DR

LES MAISONS DE QUARTIER

Samedi 4 décembre de 10 h à 18 h

Avec les équipes d'animation du Club Gambetta, du Club Trait d'Union et de l'Espace Jeunes.

Animations : Structure gonflable, manège écologique, piscine à balles, maquillage, console Wii, échasses urbaines...
Dégustez gâteaux et crêpes !
Découvrez les objets de décoration, fabriqués par les enfants des maisons de quartier.
Toutes les recettes seront reversées au Téléthon...
Alors, n'hésitez plus et venez participer à une action solidaire tout en vous amusant !!!

➥ *au Gymnase du Centre Sportif Roger Corbin, 80 rue Auguste Renoir*
01 34 80 49 57

MUSÉE FOURNAISE

Vente de Noël de la boutique au CEHA

À l'occasion des fêtes de fin d'année, le musée Fournaise expose sa boutique pendant les cours du CEHA :
- **jeudi 2 décembre de 10 h 30 à 18 h 30**
- **vendredi 3 décembre de 9 h 30 à 11 h 30**

Vaisselle, bijoux, sacs, montres, jeux et livres... sur les Impressionnistes et la maison Fournaise vous permettront de faire vos premiers cadeaux de Noël !

➥ *Centre Artistique Jacques Catinat - 3, place Maurice-Berteaux*

DR

CONCERT-LECTURE
▸ DIMANCHE 21 NOVEMBRE À 16H30

en l'église Notre-Dame de Chatou
Donné par le pianiste Nicolas Celoro et le chanteur Benoist Bauduin-Lauben.

➥ *entrée libre - 01 39 52 71 93*

SAMEDI 27 NOVEMBRE DE 15 H À 18 H ▸ DIMANCHE 28 NOVEMBRE DE 10 H À 18 H

Vente paroissiale de Noël de l'Église Notre-Dame

De nombreux stands vous attendent, sur le thème du Noël russe :
Fleurs, livres, bougies, brocantes, jeux vidéos, patchwork, pâtisseries, salon de thé.
Dédicace au stand librairie avec le dessinateur Brunor.
SAMEDI : atelier pour les enfants, pêche à la ligne, maquillage, fabrication de bracelets, atelier bois.
DIMANCHE : déjeuner avec le fameux couscous de Marcel.

➥ *École Jeanne-d'Arc/Notre-Dame*
6, rue du Général-Colin
Béatrice Descamps - 06 24 71 54 06
beacamille2@orange.fr

CONCERT ▸ SAMEDI 4 DÉCEMBRE À 20 H 30

KABrass, symphonie américaine cuivrée

Dirigé par Elizabeth Askren, chef d'orchestre américaine, *KABrass* est un dixtuor de cuivres composé de quatre trompettes, quatre trombones, un cor et un tuba.
Au programme : œuvres contemporaines et jazz issus du continent américain.
Entrée libre, en l'Eglise Notre-Dame de Chatou

➥ *Plus d'infos : www.kabrass.com*

BRADERIE DE JOUETS ET DE MATÉRIEL DE PUÉRICULTURE

▸ SAMEDI 4 DÉCEMBRE

Faites des affaires !

DR

Organisée par l'association AVF Accueil Chatou, la braderie de jouets et de matériel de puériculture se déroulera au Centre Artistique Jacques Catinat, salle Jean Françaix, 3, place Maurice-Berteaux :

Dépôt
• vendredi 3 décembre de 9 h à 18 h
Vente
• samedi 4 décembre de 9 h à 18 h
Règlement et reprise des invendus
• dimanche 5 décembre de 15 h à 17 h 30

➥ *AVF Accueil Chatou*
37 bis, avenue du Maréchal-Foch
01 39 52 61 67
avf-chatou@wanadoo.fr

JOURNÉE NATIONALE D'HOMMAGE AUX « MORTS POUR LA FRANCE » PENDANT LA GUERRE D'ALGÉRIE ET LES COMBATS DU MAROC ET DE LA TUNISIE

Une cérémonie sera organisée le dimanche 5 décembre au cimetière des Landes en présence du Conseil Municipal, des associations d'Anciens Combattants et du Souvenir Français.

À LA MÉDIATHÈQUE GUILLAUME APOLLINAIRE

Vendredi 3 décembre à 20h30

L'Irlande en contes et en musique

L'Anneau, raconté par Marien Tillet, avec Lucas Bénech au violon.

Dans ce spectacle, Marien Tillet, conteur depuis une dizaine d'années, redonne vie à un grand morceau d'épopée celtique – la naissance et les débuts du plus grand héros irlandais, Fionn Mc Cúmhaill –, mais aussi à des contes traditionnels ou des récits originaux, accompagné par le violon de Lucas Bénech, spécialiste du répertoire irlandais.

DR

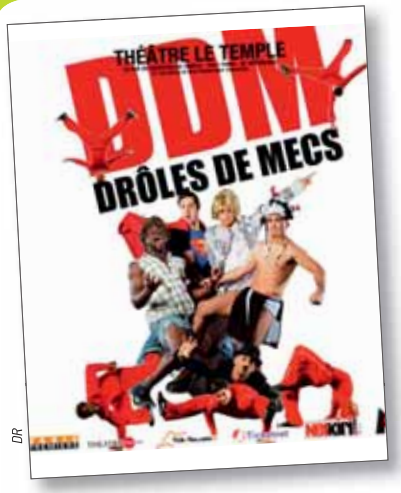
Une veillée conte à savourer en famille, à partir de 8 ans.

Rallye littéraire 2010-2011

Une saison d'échanges

L'aventure littéraire vous tend les bras avec le rallye organisé par la médiathèque. Une sélection de 30 titres, élaborée à partir des propositions des adhérents de la médiathèque, est offerte à votre curiosité. Autour de ces romans seront organisés différents moments d'échanges et de rencontres : **speed-booking, rencontre d'un auteur, conférence... et un pique-nique littéraire** !

➥ *Pour tout savoir sur le Rallye Littéraire, consultez le blog - http://rallyechatou.canalblog.com*
85, bd de la République - 01 30 09 68 60 - www.mediatheque-chatou.com



DR

SAISON ARTS PLURIELS 2010 / 2011

mardi 7 décembre à 20h45

« Les drôles de mecs »

Montée par Tristan Petitgirard.
Avec Riyad Bassim, Benjamin Renaudin , Hervé Yapi , Luis Ribeiro, Charlie Nadjarian.
Les 5 danseurs des « Drôles de mecs » vous transporteront pendant 1h15 dans leur univers inclassable. Un spectacle alliant humour ravageur et virtuosité technique, parodie et break-dance. Ils vous séduiront par leur poésie en incarnant, dans ce show, tous les héros qui ont hanté le petit comme le grand écran. De Charlie Chaplin à *Alerte à Malibu*, en passant par Claude François et *Matrix*.
Un Zapping frénétique à 1000 à l'heure durant lequel le public s'amusera à tester sa culture télévisuelle.
Tarifs : 20 € - 15 €

➥ *Direction de la Culture - 01 34 80 46 49 - www.chatou.fr*

MARCHE DE NOËL 2010

Du 10 au 12 décembre

Chalets, cadeaux et animations seront au rendez-vous !

• vendredi 10 décembre de 10 h à 20 h • samedi 11 décembre de 9 h 30 à 19 h 30 • dimanche 12 décembre de 10 h à 18 h

Cette année, 27 exposants vous proposeront toutes sortes de produits artisanaux, décorations, cadeaux et des produits gastronomiques... Venez y faire vos courses de fin d'année au son des chants de Noël !

Que d'idees de cadeaux...

Décorations de Noël (couronnes, boules de Noël, décorations de sapins...), jeux en bois, céramique, verre/vitrail, bougies, art de la table et décoration d'intérieur (vases, lampes, cadres humoristiques...), sacs, gants, bijoux...

Pour les gourmands, des produits de Fête : confiseries de Noël, foie gras / produits du Sud-Ouest, fromages, épices, champagnes, chocolats...

Des animations

Sculpteur sur glace de 17 h à 19 h
Animation musicale par le Twins Jazz Dixieland de 17 h à 19 h 30
Vendredi 10 décembre

Venez rencontrer le père Noël et la mère Noël
Vendredi 10 de 17 h à 19 h,
samedi 11 et dimanche 12 décembre de 15 h à 17 h

Animation musicale : un quatuor de musiciens lutins assurera une ambiance musicale
Samedi 11 décembre de 15 h à 18 h

Le chalet poste du père Noël :
Parents et enfants sont invités à créer leur lettre qui sera adressée au père Noël, sous les yeux espiègles de lutins qui vous transporteront dans la magie de Noël...
Samedi 11 décembre
de 10 h à 13 h et de 15 h à 17 h 30
Dimanche 12 décembre de 15 h à 18 h

Stand maquillage
(offert par l'Association des Commerçants de Chatou)
Samedi 11 décembre de 10 h à 13 h et de 15 h à 17 h

Animation musicale : par le Christmas swing trio
Dimanche 12 décembre de 15 h 30 à 18 h

Crèche : venez admirer la crèche confectionnée par la paroisse.
Dimanche 12 décembre

➥ *Direction du Développement Économique et Emploi - 01 34 80 46 00 - www.chatou.fr*

L'ASSOCIATION DES COMMERCANTS VOUS SOUHAITE DE JOYEUSES FÊTES ET VOUS PROPOSE

• Samedi 11 décembre de 10 h à 13 h et de 15 h à 17 h : stand de maquillage sur le Marché de Noël, place Maurice-Berteaux

• Dimanche 12 décembre de 10 h à 13 h sur le marché Maupassant

• Du 13 au 18 décembre : bouteilles de Champagne et places de cinéma à gagner

• Samedi 18 décembre de 15 h à 17 h : Chorale de bénévoles avec chants de Noël, chocolats chauds et gâteaux..., route de Maisons (centre commercial)

• Dimanche 19 décembre de 10 h à 12 h : crèche vivante, organisée avec les enfants du Relais Saint-Louis, marché Maupassant

L'Association des Commerçants de CHATOU
vous souhaite de Joyeuses fêtes de Noël et organise
Samedi 11 Décembre 10
dimanche 12 Décembre 10
du 13 au 18 Décembre 10
Samedi 18 Décembre 10
dimanche 19 Décembre 10

DR

➥ *Édouard Haziza, animateur de Commerce 06 47 22 62 47 edouardhaziza@yahoo.fr*

L'association des commerçants des marchés de Chatou fêtent Noël

DR

Le Groupement des Commerçants Non Sédentaires organise une Parade de Noël de 9 h 30 à 12 h 30 :
• sur le marché Berteaux : le samedi 11 décembre
• sur le marché Maupassant : le dimanche 12 décembre
Retrouvez le père Noël et la mère Noël, accompagnés de lutins musiciens, clown de Noël et son triporteur sonorisé...
Grand jeu avec repas gastronomiques à gagner !!

SALLE GAVEAU ▸ DIMANCHE 12 DÉCEMBRE À 17 H

LES CONCERTS LAMOUREUX

Au programme :
Mazzepa de Liszt,
Concerto pour piano de Schumann, 6e symphonie de Beethoven
Brigitte Engerer, piano
Direction : Martin Lebel

orchestre LAMOUREUX

DR

Ce nouveau partenariat vous permet de bénéficier de 20 % de réduction, sur le tarif public et dans la limite des places disponibles, sur présentation d'un bon retiré au préalable à la Direction de la Culture.

➥ *Direction de la Culture*
01 34 80 46 49
www.chatou.fr

CONCERT DE NOËL ▸ 19 DÉCEMBRE

« *Misa Criolla* » d'Ariel Ramirez par Fred Del Sol.
Musiques et chants d'Amérique du Sud.
À 16 h, en l'Église Notre-Dame de Chatou.
Libre participation aux frais

DR

➥ *01 39 52 71 93*
www.paroisse-chatou.com

CIRQUE JOSEPH BOUGLIONE
DANS L'ÎLE DES IMPRESSIONNISTES

Jusqu'au 19 janvier 2011

Deux nouveaux spectacles

Le Cirque Joseph Bouglione installe son chapiteau jusqu'au 19 janvier 2011 et vous propose deux nouveaux spectacles. Un retour à la tradition des grands cirques avec au programme animaux exotiques, cavalerie, haute école équestre, animaux de la ferme, jonglage, fauves... et un spectacle inédit de cirque musical équestre, intitulé « Contes d'hiver » ; une création originale alliant grâce et élégance avec la participation exceptionnelle de Jeane Manson.

DR

➥ *Renseignements, horaires et réservations : Cirque Bouglione - 06 74 19 60 25*
www.bouglione.net / bouglione@free.fr

LES MERCREDIS ET WEEK-END JEUNE PUBLIC

Les prochains rendez-vous
Spectacles à partager avec les enfants

Petit'Ô
Danse, théâtre et chant
Dimanche 6 février 2011 à 15 h 30

DR

Par la Compagnie Le Rideau à sonnette
Âge : 1-4 ans
Petit'Ô se découvre en rencontrant le monde. Trois comédiennes tissent le fil d'une mise au monde onirique mêlant danse, théâtre et chant. C'est une expérience poétique qu'elles ont conçue pour régaler les yeux et les oreilles des tout-petits.

Pages égarées
Conte théâtralisé
Mardi 29 mars 2011 à 20 h 45 et mercredi 30 mars à 10 h 30
Par la Compagnie Mélodia (troupe d'artistes porteurs de handicaps)
Âge : 8-12 ans
La modeste famille Picot habite à la lisière d'une forêt.
De la rivière toute proche, un des trois fils, Tijean, le simplet, ramène un jour un Livre.
Personne ne sait lire à la maison, mais ce Livre, à l'histoire étrange, va bien vite représenter pour cette famille un fabuleux trésor.
En cherchant à en percer le mystère, ce Livre va révéler à ces pauvres gens le secret du sens de la vie.

DR

Abracadabra
Concert
Mercredi 18 mai 2011 à 10 h
Avec Sabine Delimal, Bertrand Perrin, Alexandre Saada
Âge : 3-6 ans

DR

À cloche-pied entre la ville et la campagne, partons en voyage. On se raconte alors un tas d'histoires en chansons et en musique : La poulette fait la tête. Sur la balançoire, on a le cœur dans les nuages. Une fée espiègle transforme les bus en papillons, les taxis en caméléons... Dans notre immeuble il y a des bruits et, à la ferme, les chats courent après les souris.

➥ *Tarif unique par spectacle : 5 € - Centre Artistique Jacques Catinat -3, place Maurice-Berteaux*
Direction de la Culture : 01 34 80 46 49 - www.chatou.fr

Pour l'emploi

Tous mobilisés avec nos partenaires

Malgré une timide reprise, l'activité économique pâtit d'une conjoncture économique encore fragile. Chatou n'est pas épargnée. C'est pourquoi la Ville se mobilise avec ses partenaires pour l'Emploi.

Dans ce dossier, vous trouverez toutes les informations pratiques dont vous avez besoin dans vos démarches.

Vous avez besoin de soutien, nous sommes là pour vous accompagner.

Édito

©Xavier Renauld

Micheline Galpin-Bagage

Maire Adjoint chargée du Développement Économique et de l'Emploi

Au-delà du guichet unique tel qu'il vous avait été présenté l'an dernier et qui fédère l'ensemble des actions dédiées à la lutte contre le chômage, les diverses manifestations et partenaires en charge de cette cause aident au quotidien les demandeurs d'emploi dans leur parcours prospectif.

Même si les chiffres, malgré un environnement perturbé, demeurent en juillet 2010 bien inférieurs à la moyenne en Île-de-France, 7 % au lieu de 8,4 %, notre mobilisation demeure intacte.

La CCBS organise comme chaque année la soirée emploi-entreprises, et son succès ne se dément pas, apportant son lot d'offres qualifiées permettant l'accès à des CDD, mais surtout à des CDI. Cette année, la Ville de Carrières-sur-Seine nous recevra le mardi 23 novembre de 18 h à 21 h.

M^me^ Chiarot, nouvelle directrice du Pôle Emploi de Saint-Germain-en-Laye, nous expose le panel de solutions proposé aux demandeurs d'emploi allant bien au-delà de l'affichage d'annonces diverses.

Enfin, des experts catoviens s'expriment sur leur vision de notre marché de l'emploi local et sa répartition par branche d'activité.

Tous ces acteurs et toutes ces initiatives sont portés ou soutenus par notre antenne communale « *Perspectives et Emploi* ».

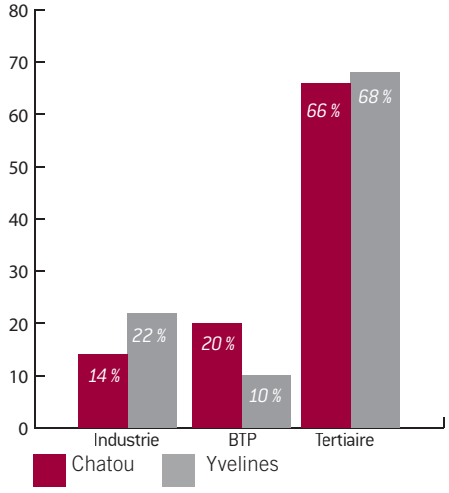
L'emploi à Chatou
en quelques chiffres

• Nombre de salariés à Chatou :

5 223 salariés

(source : INSEE RP 2006 - traitement DDTEFP Yvelines, au 31/12/2008)

• Répartition des effectifs salariés du secteur privé par secteur d'activités :



(Source DRTEFP/Pôle emploi service, au 31/12/2008)

Les secteurs d'activités qui ont créé de l'emploi sur le bassin de Saint-Germain-en-Laye :

- Les activités juridiques, comptables de gestion, d'architecture, d'ingénierie, de contrôle et d'analyses techniques : + 94 % sur 5 ans
- Les activités de services, administratives et de soutien : + 42 % sur 5 ans
- La construction : +24 % sur 5 ans
- L'hébergement médico-social et social et l'action sociale sans hébergement : + 37 % sur 5 ans

Taux de chômage en juillet 2010 :

Région IDF	Yvelines	Chatou
8,4 %	6,8 %	7 % *(vs 7,3 % en janvier 2010)*

(source Pôle Emploi)

La Soirée emploi-entreprises mardi 23 novembre de 18h à 21 h

DR

Tous les dix-huit mois, les communes de la Boucle de la Seine, sous l'égide de la CCBS (Communauté de Communes de la Boucle de la Seine), dans le cadre de sa compétence en matière de développement économique et de l'emploi, proposent une Soirée emploi-entreprises. Cette manifestation a déjà fait ses preuves, notamment en avril 2009, à Chatou, en mettant directement en relation recruteurs et demandeurs d'emplois.

Aussi, si vous recherchez un emploi, si vous souhaitez changer de métier ou évoluer vers un autre secteur, vous pouvez venir à la rencontre de recruteurs issus des secteurs privés ou publics installés dans la Boucle de la Seine.

Les offres d'emploi sont variées et adaptées à tous types de qualification.

➥ *Salle des Fêtes - 78420 Carrières-sur-Seine.*
Renseignements : Service du Développement économique de Carrières-sur-Seine
01 30 86 89 18/16 - Entrée libre

Deux experts Catoviens du recrutement répondent à vos questions…

DR

Stéphane Margiocchi, Cabinet Peoplexpert

Cabinet généraliste (environnement ,industrie, énergies, services : assurance, grande distribution, télécom…) pour tous types de profils (techniciens, ingénieurs, cadres, directeurs…)

Blandine Marotte, cabinet Profil Up

Intervient auprès des particuliers, pour un accompagnement sur mesure (développement de carrière, projet d'évolution, outplacement et bilan de compétences) des entreprises (recrutement, gestion de carrière d'un salarié, formation) et des jeunes dans la construction de leur projet professionnel.

DR

Quels sont les secteurs d'activité actuellement demandeurs ?

Peoplexpert : Au niveau de l'emploi, et quels que soient les secteurs, on peut dire que 2009 a été une année très difficile, mais on constate une reprise depuis 3/4 mois. Toutefois, les processus de recrutement restent longs, car nos clients prennent le temps pour recruter et multiplient bien souvent les sources pour le faire.

Profil Up : On constate une certaine reprise dans différents secteurs.
L'agroalimentaire, premier secteur de l'industrie française, 3e employeur industriel, offre de nombreuses opportunités et un large panel de métiers. La distribution recrute de plus en plus de jeunes diplômés. Très formateur sur le plan humain.
Le marché de l'informatique retrouve des couleurs et l'embauche avec lui. Les entreprises recherchent des ingénieurs et techniciens spécialisés, pointus et capables de s'adapter à un secteur en renouvellement permanent.
Dans tous les secteurs, la vente qui ouvre grand la porte aux débutants constitue un important réservoir d'emplois et regroupe un large éventail de professionnels : commercial terrain, chargé de clientèle, directeur de réseau… Passage obligé d'une carrière commerciale, la vente est devenue un tremplin vers des postes hautement stratégiques.

Quels conseils pouvez-vous donner sur les méthodes de recherches ? (usage d'Internet, CV en ligne, rôle des réseaux sociaux…)

Peoplexpert : Avant toute chose la priorité est d'avoir un CV et une lettre de motivation de qualité. Il est fortement recommandé de mettre son CV en ligne sur les sites d'emploi les plus fréquentés, tels l'APEC, Cadremploi et Monster, puis de créer des alertes pour recevoir les annonces ciblées en temps réel.
En ce qui concerne les réseaux sociaux professionnels les recruteurs les utilisent énormément, il est donc indispensable d'être présent sur Viadeo (réseau français) et LinkedIn (équivalent international), voire même sur Xing (fortement implanté sur l'Allemagne). On peut aussi utiliser les blogs mais il faut rester très vigilant sur sa communication. Facebook, enfin, doit selon moi rester un outil utilisé à titre personnel.

Profil Up : Le premier conseil que je peux donner concerne la cohérence entre ce que l'on est, ce que l'on aime faire et l'emploi recherché. Cela passe par une connaissance de soi, de ses compétences et du sens que l'on veut donner à sa vie professionnelle et personnelle.
C'est une meilleure réalisation de soi qui engendre une réelle performance professionnelle.

De plus, concernant Internet, il faut savoir que les recruteurs n'hésitent plus à aller sur les réseaux sociaux, il est donc primordial d'être visible sur ces sites, mais le choix des réseaux sociaux et le contenu déposé doivent être toujours en cohérence et adapté à son projet professionnel.

Créer son propre emploi, est-ce pour vous une solution ? (statut auto-entrepreneur, micro-entreprise…)

Peoplexpert : Il est surtout impératif de bien réfléchir avant de créer sa propre entreprise. Cela doit être l'aboutissement d'un projet et nécessite une réelle volonté.
Il ne faut pas oublier aussi l'aspect commercial dans ce type de démarche. Au-delà d'une compétence technique particulière, il faut avant tout savoir se vendre, ce qui n'est jamais simple.

Profil Up : C'est une démarche qui comporte forcément des opportunités et des risques, il est donc impératif d'avoir une vision stratégique du projet (produits, marché, forces, financement…) et de savoir en quoi la personne qui s'y projette est en adéquation avec une telle décision ainsi que son entourage.

Perspectives et Emploi
Mode d'emploi

Vous cherchez des renseignements ?

Vous voulez vous inscrire à Pôle Emploi ?
Composez le 39 49. Votre inscription par téléphone déclenchera un rendez-vous avec un conseiller Pôle Emploi de Saint-Germain-en-Laye (20 ter, rue Schnapper).
À noter : Depuis la fusion ANPE/Assedic, les volets « indemnisation » et « placement » sont regroupés en un seul et même service par le Pôle Emploi.

Vous recherchez des renseignements sur le licenciement ?
Vous trouverez à Perspectives et Emploi des informations relatives aux différents types de licenciements et toutes les questions que vous vous posez, par exemple : qu'est-ce qu'une rupture conventionnelle ? Faut-il adhérer à la CRP (Convention de reclassement personnalisé) dans le cadre d'un licenciement économique ? Dois-je négocier des indemnisations ?...

Vous n'avez pas travaillé depuis longtemps ?
L'antenne emploi peut vous aider à réaliser un bilan de compétences, ou à vous remettre à niveau en bureautique...

Inscrivez-vous et profitez de l'Antenne « Perspectives et Emploi » pour optimiser votre recherche

Selon votre profil, prenez contact avec Perspectives et Emploi, car nous disposons d'un réseau de partenaires et nous pouvons vous orienter :

Si vous êtes cadre ⇨ Vers l'association CQFD-Cadres 78, qui regroupe des cadres en recherche d'emploi (ou encore en activité) et peut vous aider à vous maintenir dans une dynamique de recherche grâce à des échanges, des rencontres et le soutien d'une équipe de professionnels des ressources humaines.

Perspectives et Emploi
6, place Sainte-Marie
01 30 53 54 17
maison.emploi@mairie-chatou.fr

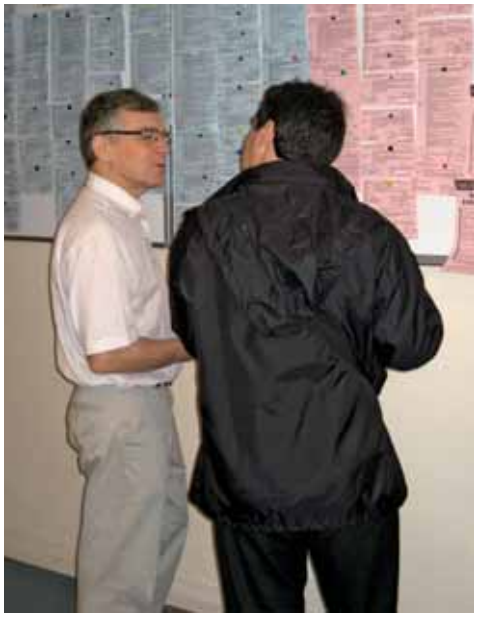
Horaires d'ouverture :
Sans rendez-vous :
du lundi au vendredi de 9 h à 12 h
Sur rendez-vous uniquement :
du lundi au vendredi de 14 h à 17 h

Si vous avez moins de 25 ans ⇨ Vers la Mission Locale, qui assure une permanence deux fois par semaine à Perspectives et Emploi et vous aide dans les domaines de la santé, de l'emploi/formation, des transports...

Si vous souhaitez créer votre entreprise ⇨ Vers l'association PIVOD dont les bénévoles vous accompagnent et vous conseillent de la première idée à l'aboutissement de votre projet de création ou de reprise.

Vous voulez consulter des offres d'emploi ?

Vous pouvez les consulter sur place ou en ligne. Depuis chez vous, retrouvez toutes les offres locales sur www.chatou.fr (rubrique Vie économique/Emploi).



Les structures dédiées aux personnes en situation de handicap

CapEmploi est la structure officielle chargée de l'insertion des personnes reconnues travailleurs handicapés et aptes à travailler en entreprise.

➥ *CapEmploi : 37, boulevard Devaux à Poissy (uniquement sur rendez-vous)*
01 30 65 90 97 - contact@capemploi78.fr

Pour les jeunes personnes handicapées, l'association Tremplin propose un accompagnement gratuit ouvert à tout jeune dans le cadre de son projet d'études ou de formation (à partir de la terminale et quel que soit son département de résidence) qui souhaite bénéficier d'un accompagnement vers les entreprises partenaires de l'association (160 à ce jour).

➥ *Association Tremplin : 01 41 09 79 10 - contact@tremplin-entreprises.org*
www.tremplin-entreprises.org.

La base de données offres d'emploi

Créée et mise à la disposition de Chatou par l'association Boucle Accueil Emploi, partenaire de la Ville, la base de données « offres d'emploi » vous permet d'avoir accès à un vivier de nombreuses offres d'emploi locales (actuellement une centaine).

Retrouvez sur le site Internet de la Ville www.chatou.fr, l'ensemble des offres récoltées par les services Emploi des sept villes utilisatrices de cette base (Chatou, Le Vésinet, Le Pecq, Croissy-sur-Seine, Montesson, Carrières-sur-Seine et Saint-Germain-en-Laye).

Un travail suivi des relations avec les entreprises est réalisé afin de maintenir en permanence les offres à jour.

Depuis janvier 2010, 74 offres en provenance d'entreprises catoviennes ont été publiées dans la base.

Actuellement, 39 offres de la base sont issues d'entreprises catoviennes.

Vous vous posez des questions sur les techniques de recherche d'emploi ?

À Perspectives et Emploi, Isabelle Toledano, chargée de l'Emploi à la Direction du Développement Économique et de l'Emploi, et les bénévoles de Boucle Accueil Emploi vous aident à la rédaction de votre CV et de vos lettres de motivation, à la préparation de vos entretiens et vous apportent une écoute bienveillante sur vos difficultés.

Un groupe de recherche d'emploi collectif (GRE) se réunit chaque semaine permettant d'échanger et de rompre l'isolement.

Vous avez besoin d'outils pour votre recherche ?

Le téléphone est à votre disposition pour ce qui concerne votre recherche d'emploi.

Les PC, scanneurs, photocopieurs et imprimantes couleur sont disponibles pour la rédaction de votre CV.

La borne Internet est en libre accès (possibilité de réserver votre heure).

Vous trouverez une aide à l'utilisation de ces outils.

Vous avez besoin d'Internet ?

Nous proposons une aide :

- à la création d'une boîte aux lettres gratuite
- à l'inscription et à la consultation du site Pôle Emploi, www.pole-emploi.fr, riche de renseignements, d'offres...
- à la navigation sur les sites d'offres d'emploi

Vous voulez consulter la documentation ?

Vous trouverez sur place :

- une presse fournie en quotidiens et magazines d'information (*Courrier cadres*, *Le Marché du travail*, *Le Parisien*, *Usine nouvelle*, *La Gazette des communes*...)
- le Code du travail
- des adresses et annuaires de formation qualifiante (Conseil Régional, Greta...)

Vous êtes intéressé par les formations de soutien sur place ?

Ce service est assuré exclusivement pour les demandeurs d'emploi, après entretien de validation.

Cours de bureautique : Cours particuliers pour débutants ou remise à niveau.

Cours d'anglais : Cours collectifs de conversation sauf débutants.

Détail page 18

Vous avez juste besoin d'écoute ?

Si vous vous sentez simplement isolé dans votre recherche, Isabelle Tolédano et les associations présentes à Perspectives et Emploi sont là pour étudier votre situation et vous aider à trouver un nouvel élan dans vos recherches.

Nos partenaires

Boucle Accueil Emploi (B.A.E.)
Mission Locale
Saint Germain Emplois Services (SGES)
Pivod
CQFD Cadres 78

Perspectives et Emploi au service des recruteurs

Vous souhaitez recruter ? Perspectives et Emploi vous apporte une aide à la définition et à la rédaction des profils de postes, assure la diffusion de vos offres (sur place et sur le site Internet), organise la mise en relation avec les demandeurs d'emploi...

Les formations à Perspectives et Emploi

Des cours gratuits d'anglais et de bureautique sont assurés par des formateurs compétents et entièrement bénévoles de notre partenaire Boucle Accueil Emploi.

Anglais

Ces cours collectifs de conversation sont destinés aux personnes qui parlaient anglais dans le cadre de leur emploi et ne veulent pas perdre leur niveau.

Trois formateurs, d'origine anglaise ou ayant travaillé et vécu dans des pays anglophones, assurent 4 h 30 de cours par semaine (matin ou après-midi).

Vous devez contacter Perspectives et Emploi pour obtenir un entretien de validation avec le formateur principal.

Bureautique

Destinés aux débutants ou aux personnes qui souhaitent se remettre à niveau. Vous pouvez suivre des cours particuliers encadrés par des formateurs (professionnels ou informaticiens).

8 heures de cours ont lieu chaque semaine (matin ou après-midi).

Un nouveau cours vient d'ouvrir le samedi matin.

Vous devez contacter Perspectives et Emploi pour un entretien de validation et l'inscription sur la liste d'attente.

3 QUESTIONS À VÉRONIQUE CHIAROT, Directrice du Pôle Emploi de Saint-Germain-en-Laye

Arrivée récemment au Pôle Emploi de Saint-Germain-en-Laye, pouvez-vous nous dresser un rapide portrait de l'agence et nous donner un aperçu de son activité ?

Effectivement, je suis arrivée le 17 mai 2010 après avoir été chargée de mission pour l'Ouest francilien. L'agence Pôle Emploi de Saint-Germain-en-Laye compte 43 conseillers. Nous avons réalisé, depuis le début de l'année 2010, près de 20 000 entretiens, enregistré 3 738 offres, et pourvu 2 885 postes.

Même si l'agence deviendra, à terme, une agence spécialisée pour les cadres, il est important de préciser qu'elle accueille à ce jour tous les demandeurs d'emploi du secteur de Chatou, Saint-Germain et des communes environnantes, quel que soit leur niveau de qualification.

Pouvez-vous nous rappeler les services que les demandeurs d'emploi catoviens peuvent trouver à l'agence Pôle Emploi de Saint-Germain ?

Le Pôle Emploi propose un panel de services qui vont de l'inscription au placement des demandeurs d'emploi tout en leur proposant un suivi personnalisé de leurs recherches.

Les demandeurs d'emploi peuvent procéder à leur préinscription en ligne sur notre site Internet. Ensuite, l'inscription est finalisée lors du premier entretien : le conseiller vérifie les pièces d'identité et le dossier de demande d'allocations. Il établit un diagnostic et un plan d'action contractualisé avec le demandeur d'emploi.

Nous proposons aussi un accompagnement à l'utilisation de notre site Internet « pole-emploi.fr ». Les bornes Internet sont mises à disposition dans la salle d'accueil, avec un conseiller présent en permanence pour guider le public dans l'utilisation des services en ligne.

Les conseillers instaurent un suivi personnalisé et mensuel pour aider les candidats dans leurs actions de recherche. Nous organisons parallèlement des ateliers d'aide à la recherche d'emploi (comment organiser sa recherche, rédiger un CV, une lettre de motivation...)

Pour les demandeurs qui s'inscrivent dans un nouveau projet professionnel, nous proposons pour une durée de 3 à 9 mois un accompagnement adapté au parcours et au projet du demandeur d'emploi en modulant bilan de compétences, réorientation et suivi des candidatures.

Nous finançons également des formations que nous sélectionnons en regard de réelles possibilités d'embauche.

Pour ceux qui souhaitent créer leur propre entreprise, nous proposons un parcours modulé en fonction de l'avancement du projet, de l'idée à sa réalisation en passant par une évaluation de la faisabilité.

Enfin, étant donné qu'à l'agence de Saint-Germain une personne inscrite sur nos fichiers sur deux est cadre, nous avons adapté notre offre de services à ce public : ateliers pour travailler sur le réseau professionnel, bonne utilisation des sites de réseaux sociaux sur Internet, simulation d'entretiens d'embauche par vidéo....

Cette année, la nouveauté est la mise en place de journées de recrutement (type « job-dating ») : le but est d'organiser sur une journée, au sein de l'agence, toute une série d'entretiens entre recruteurs et candidats préalablement sélectionnés. Comme la première session a été plébiscitée par les candidats et les recruteurs, nous renouvellerons cette opération mensuellement.

Quelle est actuellement la tendance du marché de l'emploi, notamment au niveau du bassin d'emploi de Saint-Germain et des communes voisines ?

Après deux ans de crise, on constate actuellement les signes d'un début de reprise dans les secteurs de l'automobile (et sous-traitants), de l'immobilier (reprise amorcée des recrutements de négociateurs) et dans une moindre mesure l'informatique (les profils recherchés étant plutôt pointus). De plus, on constate une demande plus importante pour les profils de techniciens ou d'agents de maîtrise (bac +2/+3).

Pour les seniors
Information et Prévention

La ville s'associe à l'Opération Tranquillité Seniors

Les seniors sont trop souvent les victimes de la lâcheté et de la ruse de certains agresseurs. Des règles simples de vie en société permettent de se prémunir contre les actes malveillants.

Au-delà des actions qu'elle met en place auprès des personnes âgées notamment dans un cadre partenarial, la Commune de Chatou s'associe à l'Opération Tranquillité Seniors lancée par le gouvernement en juillet 2010.

DR

Cette action a pour objectif **d'établir des contacts individualisés entre les services de police ou de gendarmerie et les personnes âgées les plus exposées et d'organiser des patrouilles des forces de l'ordre quand les circonstances particulières le justifient.**
Dans ce cadre, la prise de plainte au domicile des personnes âgées est également possible.

Si vous souhaitez bénéficier de cette Opération Tranquillité Seniors, vous pouvez retirer auprès des services municipaux (Hôtel de ville, Centre Communal d'Action Sociale, Service Éducation / Jeunesse et Sports et sur le site www.chatou.fr/ vie quotidienne/sécurité) une fiche de renseignements qui sera à retourner complétée à la police nationale (Commissariat du Vésinet 32, boulevard Carnot – 78110 Le Vésinet).
Des brochures et un guide de la sécurité seront également prochainement disponibles dans ces mêmes services municipaux.

OBJETS TROUVÉS

Le saviez-vous ?

En 2009, 191 objets trouvés ont été confiés à la police municipale qui les conserve pendant au moins un an avant de les remettre au commissaire priseur du département.
Si vous avez perdu ou trouvé quelque chose, rendez-vous à la police municipale de Chatou :

➥ *Police municipale*
2, impasse des Écoles
01 34 80 67 96 / 06 07 55 79 06
pm@mairie-chatou.fr

Horaires d'ouverture :
Du lundi au samedi de 7 h à 21 h
Dimanche et jours fériés de 9 h à 19 h (8 h à 21 h du 1er mai au 31 octobre)

⊛ Retour sur la Semaine Nationale de la Sécurité Routière

Information et Prévention, tels étaient les objectifs de la Semaine Nationale de la Sécurité Routière à laquelle la ville de Chatou s'est à nouveau associée.
Nouveauté cette année, la présentation à 405 élèves (collégiens et élèves de CM2) par les sapeurs-pompiers de Chatou d'un DVD sur la conduite à adopter sur la voie publique pour la sécurité de tous et une information sur les gestes de Premiers Secours dans la salle Louis Jouvet.

Par ailleurs, une sensibilisation a été déployée avec des affiches, des dépliants, des silhouettes noires représentant les accidents de la route et une action de prévention auprès des 101 personnes qui ont fait l'objet d'une verbalisation suite à une infraction routière (63 contraventions au Code de la route et 38 liées à la vitesse). 82 personnes ont été convoquées le 21 septembre dans le cadre de la verbalisation alternative, et 68 se sont réellement présentées.

50 enfants de l'accueil de Loisirs « Les Champagnes » ont reçu un diplôme de participation suite à la présentation du DVD « Les bons conseils de Célestin » portant sur le comportement de l'enfant sur le trottoir, dans un car scolaire et lors de sa traversée sur un passage piéton ou à un feu rouge.

Îlot commercial Gambetta

Pleins feux sur la rénovation

Conformément aux engagements de la municipalité, l'opération de réaménagement des commerces Gambetta entre dans une nouvelle phase. Tour d'horizon d'une opération ambitieuse dont la livraison est prévue au premier semestre 2013.

DR

DR

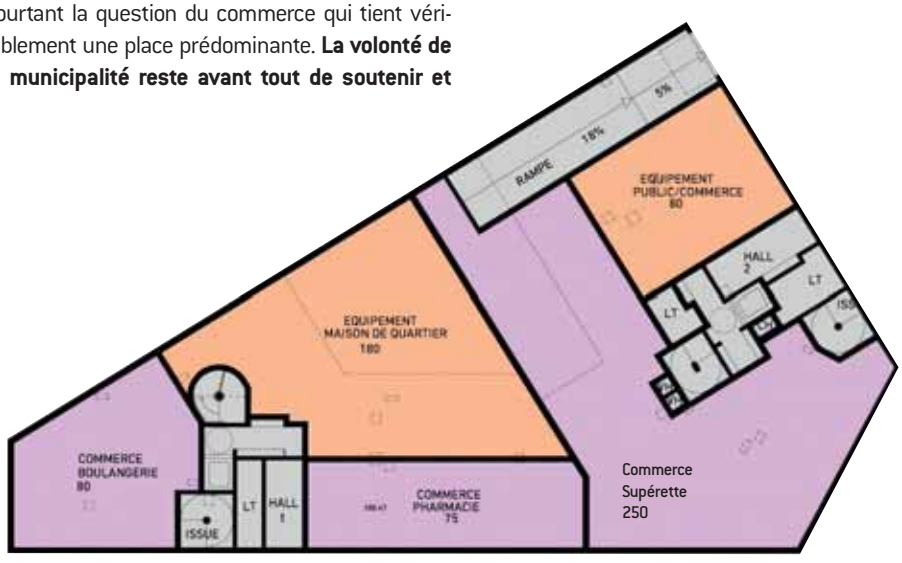
Une exigence constante de concertation

À l'étude depuis deux ans, et après d'intenses et complexes négociations menées avec l'OGIF, les grandes lignes du projet de rénovation de l'îlot commercial Gambetta ont récemment été présentées aux habitants et aux commerçants du quartier. Fort du consensus qui a très vite été dégagé de cette réunion de concertation, le Conseil municipal a dans la foulée autorisé l'OGIF à déposer une demande de permis de construire pour bâtir un tout nouveau pôle dédié aux commerces et aux équipements publics en rez-de-chaussée, et pouvant accueillir 34 logements sociaux locatifs sur trois niveaux, avec 40 places de parking en sous-sol.

Une opération complexe, aux dimensions multiples

Si l'opération de rénovation présente de nombreuses facettes, concernant aussi bien l'urbanisme, le logement social, le stationnement, l'environnement, ou encore la jeunesse, c'est pourtant la question du commerce qui tient véritablement une place prédominante. **La volonté de la municipalité reste avant tout de soutenir et de dynamiser l'activité commerciale de tout un quartier afin de lui rendre toute l'attractivité qu'il mérite.**

Rendez-vous en 2013 pour l'inauguration du nouveau pôle Gambetta !



UNE VOLONTÉ DE DYNAMISER LE COMMERCE

Il est d'ores et déjà prévu d'accueillir une supérette sur 250 m², qui fera office de locomotive commerciale pour le centre Gambetta. Le pôle pourra aussi accueillir une boulangerie sur 80 m² et une pharmacie sur 75 m². Le reste de la surface en rez-de-chaussée sera dévolu au Club Gambetta (Maison de quartier) et à l'amicale des locataires qui bénéficieront ainsi d'un tout nouvel espace de plus de 180 m².
Les 80 mètres carrés restants seront quant à eux affectés à un commerce ou à un équipement public.
Bien entendu, il est prévu d'aménager des stationnements en surface le long de l'avenue Gambetta et de la rue Marcelin-Berthelot. Un parking de 6 à 8 emplacements est prévu à proximité des commerces.
De même, une allée piétonne, plantée d'arbres de haute tige, assurera l'interface avec les immeubles existants.
Enfin, une placette sera aménagée à l'angle des deux rues de façon à marquer l'entrée du quartier et à renforcer l'attractivité du centre commercial.

Cave à vins

Nicolas

Depuis le 1er octobre, Monsieur et Madame Hugot sont les nouveaux propriétaires de la cave à vins Nicolas sur la place du Marché. Bien connue des amateurs de vin, cette enseigne offre toujours une large gamme de produits de qualité. Monsieur et Madame Hugot, diplômés d'œnologie, sont à votre écoute pour vous prodiguer tous les conseils pour assortir vos mets avec vos vins et vous transmettre leur passion et leurs connaissances du vin.

Pourquoi venir chez vous ? ***« Pour tous les vins et spiritueux de France et du monde, sans oublier les accessoires nécessaires pour servir et apprécier le vin ».***

Ouvert du mardi au dimanche de 9 h à 13 h et de 15 h 30 à 20 h.
(Fermé le dimanche après-midi et le lundi)

➥ *26, place Maurice-Berteaux - 01 34 80 60 15 - www.nicolas.com*

Restauration

Le Berteaux

Depuis le 4 octobre, Monsieur Bouiflou est le nouveau propriétaire du bar/brasserie/restaurant Le Berteaux. Vous pouvez vous arrêter dans cette brasserie pour prendre un café ou déguster un plat du jour traditionnel le midi. Dans une ambiance agréable et sobre, Monsieur Bouiflou, après de nombreuses années d'expérience, vous accueille dans son établissement.

Ouvert du lundi au samedi de 6 h 30 à 20 h.

➥ *16, place Maurice-Berteaux - 01 39 52 14 43*

Commerce de Bouche

Boucherie Rouillon

Depuis le 1er octobre, la place du Docteur-Roux compte de nouveaux bouchers. Pascale et Jean-Pierre Rouillon sont les nouveaux propriétaires de cette boucherie, charcuterie et rôtisserie. Toujours de bonne humeur, ils aiment préparer le samedi de bons plats en sauce pour leurs clients. Expérimentés, disponibles et compétents, ils vous proposent des produits de qualité, de la viande bovine du Limousin, en passant par la volaille Label Rouge.

Pourquoi venir chez vous ? ***« Retrouvez dans une ambiance conviviale et traditionnelle le plaisir de déguster de la bonne viande française ».***

Ouvert du mardi au samedi de 8 h à 13 h et de 16 h à 20 h.
Le dimanche de 8 h à 14 h.

➥ *1, place du Docteur-Roux - 01 39 15 44 49*

Immobilier

Agence de l'Hôtel de Ville

Depuis le 1er septembre, Monsieur et Madame Janot sont les nouveaux propriétaires des deux antennes de l'Agence de l'Hôtel de Ville (avenue du Maréchal-Foch et rue Auguste-Renoir). Spécialiste de l'achat, de la vente ou de la location de bien, une équipe stable de dix personnes, ayant chacun un rôle bien défini, vous accueille avec professionnalisme, compétence, sérieux et efficacité.

➥ *11, avenue Foch - 01 30 53 25 25*
du lundi au samedi de 9 h 30 à 19 h.

➥ 35, rue Auguste-Renoir - *01 30 09 70 00*
du mardi au samedi de 10 h à 19 h.
www.agencedelhoteldeville.com

CRÉATION D'ENTREPRISE

Beauté

Lydie Coiffure

Lydie Ribevio, diplômée de coiffure, s'est lancée depuis le 20 septembre dans la coiffure à domicile. Experte en coupes, brushings ou autres couleurs et permanentes, Lydie se déplace les lundis, mardis, vendredis et samedis de 9 h à 18 h sur RDV.

➥ *lydiecoiff@gmail.com - 06 61 33 45 48*

commerces et entreprises sur www.chatou.fr

Rugby, volley-ball et basket...

Les sportifs à l'honneur

Sept Catoviens à la coupe d'Europe de rugby

Lors de la Coupe d'Europe à Bristol du 22 au 25 juillet, les joueurs de la section Touch (TPAG) du Rugby Club Montesson Chatou ont porté bien haut les couleurs de la France.

DR

Originaire de l'hémisphère sud et actuellement en pleine expansion en France, ce sport se joue avec un petit ballon ovale et deux équipes de six joueurs (femmes, hommes ou mixte) sur un terrain en herbe.

Emmanuelle Cimolino a participé à la victoire de l'équipe de France Femmes, permettant de conserver la sixième place au classement. Sébastien Rault a figuré dans le championnat des plus de 40 ans, finissant cinquième. Dans la catégorie des plus de 35 ans, Vincent Perrot et Nicolas Costa se virent attribuer une noble quatrième place. Dans le championnat mixte, Julien Brebion et Ilse Carpentier briguèrent une septième place.
À noter : Laurent Gassié a arbitré avec brio de nombreux matchs.
Félicitations à tous !

➥ *Plus d'informations sur http ://touchrugby-tpag.*com

DR

Club de basket de Chatou-Croissy

DR

La nouvelle saison s'ouvre avec des challenges pour les équipes. Trois équipes jeunes sont qualifiées pour le Championnat Régional ainsi que deux équipes seniors masculines et deux autres, masculine et féminine, en Championnat Départemental. Ces équipes ont débuté la saison avec de nombreuses victoires. L'objectif étant de se maintenir ou d'évoluer dans la division supérieure.

Au-delà des matchs de championnats et des stages pendant les vacances scolaires, des manifestations ludiques sont prévues tout au long de la saison.
Le 12 décembre, le club organise, pour la 3e année consécutive, le « Basket en Famille », journée dédiée aux licenciés et à leur famille, invités à pratiquer le basket-ball d'une façon festive et conviviale.

DR

➥ *Plus d'informations sur http ://www.jeunessecroissy-basket.fr*

VOLLEY-BALL

Coupe des Yvelines de volley-ball à Chatou

DR

Le Chatou VolleyBall a accueilli le 5 juin, au Centre sportif Roger Corbin, les six finales de la coupe FSGT où il était représenté par trois équipes.
L'équipe de Chatou 2 a remporté la finale de la consolante. Chez les jeunes, l'équipe des Cadets du CVB a perdu en finale après un magnifique parcours pour sa première année d'existence.

DR

Enfin, les Jeunes Espoirs ont défendu leur titre et remporté pour la troisième année consécutive la coupe des Yvelines.
Le CVB confirme ainsi les très bons résultats en championnat de ses équipes pendant la saison 2009/2010.
Félicitations!

➥ *Plus d'informations sur http ://chatou.volleyball.free.fr*

Histoire de ma ville

Georges Mandel (1885-1944)

© Archives municipales

Ministre majeur de l'entre-deux-guerres, Georges Mandel naît le 5 juin 1885 sous le nom de Louis Rothschild, dans la demeure de villégiature de ses parents, sise n°10 avenue du Chemin-de-Fer, devenue avenue du Général-Sarrail. Il est le fils d'Edmond Rothschild, négociant, et d'Hermine Mandel, son épouse. De famille d'origine juive alsacienne, il choisit le nom de sa mère pour éviter tout risque de confusion avec ses homonymes auxquels il n'est pas lié. Son père possède un atelier de confection dans le Sentier, mais Georges, lui, s'intéresse très tôt à la vie politique.

En 1904, sa rencontre avec Georges Clemenceau marque un tournant. Désormais, leur destinée, à l'instar de leurs prénoms, est liée. Il fait ses premières armes dans les journaux clemencistes tels *L'Aurore*.

Puis, en 1906, Georges Mandel est attaché au cabinet de Georges Clemenceau et ce, jusqu'à la chute du ministère en 1909. Puis, en 1917, Clemenceau est nommé président du Conseil et Mandel devient son chef de cabinet. Outre son engagement national, il s'implique dans la vie territoriale en devenant député de la Gironde en 1919. Dès lors il continuera son ascension politique, en prenant le poste de ministre des P.T.T. dans le cabinet Flandin entre 1934 et 1936. Puis, en 1938, il endosse le rôle de ministre des Colonies dans le ministère Daladier. En 1940, il devient ministre de l'Intérieur dans le ministère de Paul Reynaud. Mais à partir de 1940, les temps sont moins cléments. Il est arrêté sur ordre du maréchal Pétain en juin 1940. Puis, en 1942, il est livré aux nazis et déporté. Deux ans plus tard, ramené à Paris, il est assassiné par la milice française le 7 juillet 1944, dans la forêt de Fontainebleau.

Entre 1947 et 1948, sous l'impulsion de la Société des Amis de Georges Mandel, des demandes furent faites afin que soit apposée une plaque commémorative sur sa maison natale. Elle sera posée sans cérémonie officielle mais en présence des membres de la Société des amis de Georges Mandel, le 7 juillet 1950 (date anniversaire de la mort du ministre).

Cette plaque fut un temps enlevée. Une nouvelle plaque sera alors réinstallée quelques années plus tard.

Le 4 juillet 1964, un hommage est rendu par la mairie de Chatou, la Société des Amis de Georges Mandel et l'Amicale Philatélique de Houilles et des environs, à l'occasion de l'émission du timbre commémorant le 20e anniversaire de sa mort. La commune lui dédia également une rue, dans le quartier des Terres Blanches. Le 5 juin 2008, un médaillon à son effigie fut apposé sur la maison de son enfance, preuve que cet illustre personnage, qui consacra une grande partie de sa vie à la France, demeure vivant dans la mémoire des Catoviens.

Article réalisé par Corinne Hayot, archiviste de la Ville

Chatou Équilibre et Innovation

RER A : des progrès dès 2011 ?

Sur l'épineuse question des transports publics, tout particulièrement celle relative au RER A, la Ville de Chatou ne ménage pas ses efforts pour que la situation – ô combien insatisfaisante depuis des années ! – puisse enfin s'améliorer. Mais comme ce n'est malheureusement pas au niveau communal que se joue l'avenir de la desserte de la Ville, mais bel et bien sur le plan régional et national, tous les relais sont bons pour obtenir des avancées concrètes de la part des instances en charge des transports en commun.

Si la Communauté de Communes agit inlassablement pour que la Boucle de la Seine bénéficie d'une offre performante, les élus nationaux du secteur, eux aussi, montent au front. Voici la réponse obtenue par Jacques Myard, Député-Maire de Maisons-Laffitte, de la part du secrétaire d'État aux Transports : « *L'amélioration du fonctionnement [du RER A] constitue un enjeu majeur pour l'État. [...] S'agissant du matériel roulant, la RATP a approuvé la commande de 60 éléments à deux niveaux destinés à remplacer les rames MI84 qui circulent sur la ligne. La livraison de ces matériels doit intervenir entre le début de l'année 2011 et la mi-2014. [...] S'agissant de l'exploitation, la RATP a proposé de réviser l'ensemble des appareils de voie [...] afin de diminuer la fréquence des pannes et d'accélérer la gestion des incidents. [...] Concernant spécifiquement l'interconnexion [...] la RATP et la SNCF ont établi conjointement début 2010 un plan d'actions commun permettant d'améliorer la gestion conjointe de la ligne. Un des objectifs consiste à maintenir l'interconnexion à Nanterre en cas de dysfonctionnement sur la ligne en modifiant les procédures de résolution d'incident* ». Des engagements sur lesquels notre équipe restera très vigilante... ■

Groupe Majorité

Chatou Demain – Divers Droite

Dans notre dernière tribune, nous retenions notre joie à l'idée d'un nouveau monument dédié au festival soviétique de Chatou en prolongement de la médiathèque. Il faut espérer que cette harmonisation s'arrête là. En effet, le conseil municipal a intelligemment voté la création d'un périmètre d'études boulevard de la République permettant pour deux ans d'accorder des sursis à statuer aux permis de construire d'un PLU désastreux. Ce délai pourrait permettre d'élaborer un projet d'ensemble plus favorable au commerce, au stationnement, à une limitation des hauteurs à 14 m, à un embellissement (arrêt des blocs en toit-terrasse), à la création d'espaces verts, à un projet de création d'une ligne de tramway vers Paris en haut de la ville. La question d'un second cinéma avec restauration et espace historique dédié au quartier pourrait également être posée.

Nous avions également un propos affligé pour le projet Gambetta. Ainsi que nous l'avons rappelé au moment du vote de la vente du terrain de la commune, notre souhait aurait été de nous débarrasser de l'OGIF grâce à un dossier monté sur ses insuffisances et de résilier avant terme son bail emphytéotique. Ce choix risqué n'ayant pas été fait, il fallait faire au mieux. C'est presque le résultat atteint par la municipalité et l'OGIF à deux réserves près : un bardage en bois en façade du projet qui pourrait être avantageusement remplacé par un enduit pierre et brique et un manque de soutien à la coiffeuse Nadia pour son maintien. ■

Pierre Arrivetz, Anne Bernard, Alain Paillet
www.chatoudemain.fr - piarri@orange.fr - 06 33 33 25 76

Réussir Chatou

Quels commerces dans le quartier Gambetta ?

La Municipalité, profitant au passage de subventions, a mis en place une équipe pour « *dynamiser* » le commerce local. Les résultats se font toujours attendre et ce n'est pas l'exemple du centre commercial du quartier Gambetta qui peut nous rendre optimistes sur le devenir du commerce à Chatou.

En effet, depuis des années, rien n'a été fait pour le centre commercial : des locaux mal entretenus et d'autres à l'abandon, n'incitent pas les clients à fréquenter ces commerces de proximité.

Dans le cadre du projet de reconstruction, il n'est proposé aucune solution aux derniers occupants pour maintenir leur activité pendant les travaux. Dans un cas de figure semblable, la ville de Carrières sur Seine met en place une structure provisoire pendant le réaménagement de la halle Carnot ; pourquoi n'est-ce pas possible à Chatou ? Il est probable que le bailleur - OGIF- ne veut pas se donner trop de contraintes et qu'il préfère repartir avec de nouveaux baux et donc de nouveaux tarifs. Cela ne nous rassure sur l'avenir du commerce dans ce quartier.

A titre d'exemple, on apprend que la boucherie va disparaître mais qu'une superette aura un rayon de distribution de viande... nous ne pouvons considérer cela comme un progrès par rapport à la satisfaction des clients.

On est loin de la dynamisation du commerce promise. ■

Jacqueline Penez, Aïcha Boughali, Didier Perrière, José Tomas
reussirchatou@noos.fr - téléphone (répondeur) : 01 34 80 48 49
Accueil sur rendez-vous : Foyer, rue des dix-sept

Ambitions pour Chatou

Si les propos sécuritaires du président font la une des débats, un silence règne autour d'un projet de loi menaçant pour les malades psychiques, premières victimes de cette dérive. Alors que les crimes commis par des schizophrènes sont statistiquement moins nombreux que dans la population générale, quelques évènements médiatisés ont conduit à un projet de loi gouvernemental qui porte atteinte au droit des personnes et constitue une attaque directe contre la psychiatrie publique..

Il porte sur les hospitalisations demandées par les proches ou décidées par le préfet, et invente la notion de « soins sans consentement », en privilégiant l'intérêt supposé de la sécurité publique sur l'intérêt des personnes. L'idée de limiter les coûts accompagne cette idéologie, en supprimant progressivement la politique dite de secteur (dispensaires en ville) de la psychiatrie publique, comme l'élargissement du terme de handicap à nombre de maladies psychiques avait fait basculer la prise en charge financière vers les collectivités territoriales.

Parmi d'autres, deux mesures éloquentes :

- La suppression du deuxième avis médical dans les procédures d'hospitalisation, alors que cela avait pour but de limiter les internements abusifs devenus très exceptionnels. A l'inverse, pour les sorties de placement d'office, est constitué un « collège » de soignants, là où l'avis du psychiatre responsable du service suffisait à informer le préfet. Ceci est accompagné de la suppression des sorties d'essai et de courtes durées.
- La possibilité d'admission en soins ambulatoires sans consentement même quand la personne, sans constituer un trouble à l'ordre public, nécessite des soins immédiats. En fait, il s'agit de confier la prise en charge par les psychiatres de ville –dont le nombre se raréfie parallèlement- de ces « soins sans consentement », après une hospitalisation de 72h. Ce qui va de pair avec la mise en place d'une surveillance du suivi de ces patients – en fait la surveillance des psychiatres de ville !- sous le prétexte de la continuité des soins en particulier pour les patients supposés présenter un danger pour eux-mêmes et pour autrui.

Les malades psychiques sont, comme c'est souvent le cas, les premières victimes de la loi HPST et de la création des Agences Régionales de Santé. Qui les connaît, professionnellement ou personnellement, ne peut qu'en être extrêmement inquiet. ■

Michèle Houssin, Jean-Jacques Rassial
www.ambitionspourchatou.fr

Composteurs
retour sur une réussite

Dans le *Chatou Magazine* de mars, la Ville annonçait le lancement d'une opération visant à encourager les foyers catoviens à se doter de composteurs à moindre coût. L'initiative portée par la CCBS a trouvé son public puisque 251 composteurs ont été distribués. L'objectif poursuivi était de former les citoyens aux bienfaits des démarches éco-citoyennes comme le compostage. 18 séances de formation ont été organisées pour donner des conseils pratiques (quoi mettre, quand, comment, pourquoi ?) et sensibiliser chacun aux intérêts du compostage comme la réduction sensible des déchets ménagers et verts ainsi que la qualité des sols et de leur fertilisation.

Le succès de cette opération a entraîné une rupture de stock et une liste d'attente a été créée. Le réapprovisionnement est en cours et les Catoviens intéressés sont invités à s'inscrire auprès des Services Techniques.

➥ *Direction des Services Techniques*
01 34 80 49 31 - voirie@mairie-chatou.fr

Compost : mode d'emploi

Les déchets de la cuisine

- Épluchures
- Coquilles d'œuf
- Fruits et légumes
- Marc de café, filtres à café, sachets de thé

Les déchets extérieurs

- Les tontes de gazon, les fleurs et plantes fanées, les mauvaises herbes, les végétaux sans terre
- Feuilles d'arbres, branches (1 cm de diamètre 7/8 cm de long), racines coupées

Les déchets intérieurs

- Mouchoirs en papier, essuie-tout, carton, papier non plastifié
- Plantes d'intérieur

Attention, ne pas mettre :
- Os, arêtes, viandes, poissons, huiles
- Contenu du sac aspirateur
- Cendres, charbon de bois
- Magazines, mégots de cigarettes
- Déjections d'animaux de compagnie
- Liserons et plantes rampantes
- Terre, gravier, sable, cailloux

Le compostage est une affaire de famille

Témoignage de Nathalie Degosse

Pourquoi avoir demandé un composteur ?
Nous en voulions un, car j'ai, pour ma part, été éduquée à la campagne et mon grand-père avait un composteur agricole. Le geste me semblait naturel. J'avais souvent une grande quantité de végétaux à déposer et que ce soit pour l'environnement ou pour les ripeurs, il me semblait primordial de la réduire. Cette aventure s'inscrit dans une démarche écocitoyenne ; le compostage est aussi une affaire de famille.

La formation vous a-t-elle aidée à utiliser votre composteur et à cerner son utilisation ?
Je suis allée à la formation avec mes deux filles. Il était important pour moi de les associer pour qu'elles apprennent l'importance du tri et du compostage. La formation dispensée par Caroline Pluchet a été très bonne et très complète. Les questions posées par les Catoviens nous ont permis de mieux cerner les écueils possibles. La possibilité d'appeler la formatrice si jamais nous avions un doute est rassurant. En rentrant, nous avons installé le composteur et en avons parlé autour de nous ; deux de mes voisines sont maintenant équipées.

Avez-vous constaté une réduction de la quantité de déchets ménagers et verts ?
Nous avons beaucoup moins de déchets verts mis sur le trottoir puisque nous y mettons une partie des tontes, coupes de fleurs, mauvaises herbes et ordures ménagères type épluchures. Le geste de tri concernant les cartons et essuie-tout est plus difficile à acquérir, mais avec un peu de volonté, on y arrive !

Bien-être

Pratique de la méthode **Vittoz**

DR

La méthode Vittoz est fondée sur la **rééducation des deux grandes fonctions du cerveau** : la **réceptivité** (ce que je sens et ressens) et l'**émissivité** (ce que je pense).
Les exercices proposés font appel aux cinq sens, à la respiration et à la relaxation pour favoriser un état de présence et d'attention au quotidien, faire l'expérience de « se sentir profondément vivant ».
Séances individuelles d'une heure par semaine.

➥ *Béatrice de Charentenay (praticienne Vittoz, formée par l'IRDC Paris) - 01 34 80 03 24 / 06 20 91 51 67*
beaneel@hotmail.fr - www.vittoz-irdc.net

Entraide

FNATH

« Association des Accidentés de la Vie »
Un accident est si vite arrivé... Au travail, sur la route, au domicile, en faisant du sport... seul ou avec un tiers responsable, dû à une défaillance matérielle ou à une faute.
Que faire quand cela arrive ? Quelle prise en charge, quelle indemnisation, quelles démarches si l'on risque de ne pas pouvoir conserver son emploi ?
La FNATH vous aide à répondre à toutes ces questions, vous conseille et vous accompagne à chaque étape. Créée en 1921 et regroupant plus de 150 000 personnes, elle est la première association à défendre la cause des accidentés, des victimes de maladies professionnelles, des invalides et des handicapés et les représente dans de nombreuses commissions et institutions. L'association tient des permanences juridiques.

➥ *01 49 23 84 00 - fnath75@wanadoo.fr*

Appel à bénévoles

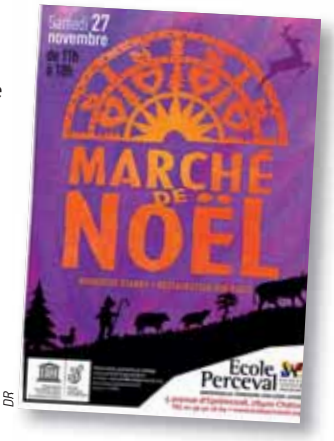
Boucle Accueil Emploi

L'association recherche, pour ses permanences d'accueil, **des bénévoles ayant le sens de l'écoute et une solide expérience professionnelle**, disponibles de façon régulière une demi-journée par semaine.
Les membres reçoivent une formation continue, assurée par des intervenants experts dans les différents domaines liés à la recherche d'emploi.

➥ *M^me^ Salvi - 01 30 53 54 17*
www.bae-78.com, rubrique « nous contacter »

Marché de Noël

École Perceval



DR

L'école Perceval organise son traditionnel marché de Noël **samedi 27 novembre de 11 h à 18 h.**
De nombreux stands d'artisanat, des spectacles pour enfants et divers ateliers émerveilleront petits et grands dans une ambiance chaleureuse. Restaurants à thèmes, buffets et salons de thé seront proposés. Découvrez l'école à travers une exposition pédagogique en présence de professeurs.

➥ *5, avenue d'Épremesnil*
www.ecoleperceval.org - 01 39 52 16 64

DATES Agenda

Soirées musique et théâtre

• Mardi 23 novembre
Humour « L'EmPIAFée »
Centre Catinat
//Club de la Boucle

• Jeudi 2 décembre
Cirque, ballet « Casse-Noisette - made in China »
par le Cirque National de Chine
Théâtre du Vésinet
//Club de la Boucle

• Mardi 7 décembre
Théâtre musical « La Vie parisienne » de Jacques Offenbach
Théâtre du Vésinet
//Club de la Boucle

Visites guidées et expositions

• Vendredi 26 novembre
« Le Génie romantique russe à l'époque de Gogol et de Pouchkine »
Musée de la Vie romantique
//Club de la Boucle

• Jeudi 2 décembre
Claude Monet, Grand Palais
//Club de la Boucle

• Vendredi 3 décembre à 14 h 30
Giuseppe de Nittis (1846-1884)
Petit Palais
// Amis de la Maison Fournaise

• Vendredi 10 décembre
Déjeuner et spectacle à L'Auberge andalouse
//Club de la Boucle

• Vendredi 10 décembre à 10 h
Voyage en Capitale, Vuitton et Paris
Musée Carnavalet
// Amis de la Maison Fournaise

• Mardi 14 décembre
Atelier de maintenance de la RATP
//Club de la Boucle

Promenade pédestre

• Jeudi 16 décembre
Autour de Satory
Parcours : 17 km environ
//Club de la Boucle

Conférences

• Mardi 23 novembre à 20h
« L'économie sociale : panorama et perspectives »
Nombre de places limité
// CQFD

Entraide

UNAFAM

(Union Nationale des Amis et des Familles d'Adultes Malades Psychiques)

- **Mardi 7 décembre de 20 h 15 à 21 h 30** : Pot de l'amitié au Café de la Gare, 42, place Maurice-Berteaux, à côté de la librairie, près du RER (01 39 68 62 19)
- **Vendredi 10 décembre de 14 h 50 à 16 h 30** : Marche en bord de Seine, RDV à l'Eau Vive, 15, avenue d'Epremesnil (01 39 52 98 05)
- **Mercredi 15 décembre de 19 h 15 à 22 h** : Réunion des familles - Dîner « auberge espagnole ». Exposé-débat à 20 h 15 : « Le déni de la maladie psychique » par les psychiatres de l'Hôpital Théophile Roussel (01 39 76 86 83)
- **Permanences téléphoniques** : mardi et jeudi de 8 h à 9 h.
  Entretiens : vendredi de 17 h à 19 h à l'Eau Vive - 15, avenue d'Epremesnil, sur RDV.

➥ *M^me^ Sarreméjean - 01 39 52 16 31*

Solidarité

Parrainages **Pologne**

2010 a été une année noire pour la Pologne. Le crash de l'avion présidentiel en avril et le violent cyclone ont affaibli le pays. Les deux vagues d'inondations ont été une catastrophe nationale. La deuxième vague a rendu des millions de personnes sans abri, toutes les maisons touchées ne seront pas réhabitables. À Sandomierz, la commune la plus touchée, les habitants ont été relogés dans un pensionnat. **Plus de 300 familles attendent toujours de l'aide**. **Rejoignez ce combat.**

➥ *14, rue du Sentier - 01 30 53 11 88*
parrainages.pologne@wanadoo.fr
www.parrainages-pologne.org

DR

Concert

Catovi Cantores

« César Franck, Musique à Sainte-Clotilde », vendredi 17 décembre à 21 h, en l'Église Notre-Dame.
C'est un répertoire pour voix et orgue que l'ensemble vocal a choisi pour un des tout premiers concerts donnés dans l'Église depuis sa réouverture. Le compositeur César Franck sera mis à l'honneur pour le concert d'œuvres vocales et instrumentales que donneront l'ensemble vocal catovien et Hubert Haye, organiste de l'Église Notre-Dame, accompagnés de harpe et contrebasse.
Entrée libre

➥ *Madame Dyer - 01 30 71 98 21*
marianne.dyer@noos.fr - catovicantores.free.fr

Entraide

Femmes Solidaires

Ce mouvement reconnu d'utilité publique, soutenant la cause des femmes, vous invite au Noël des enfants de moins de 9 ans **mardi 14 décembre dès 19 h.**
Inscriptions auprès de Madame Pham
14, rue Paul-Abadie - 01 39 52 93 96

Réunions : les mardis de 14 h 30 à 16 h, hors vacances scolaires (salle C Berthelot - Gambetta).
Les mardis et jeudis à 17 h : jeux de société et bibliothèque.

• Mercredi 24 novembre à 20 h 45
« Les enjeux de la nouvelle loi de bioéthique : défis éthiques, défis de société »
Animée par Caroline Roux.
Entrée libre
// AFC de la Boucle

• Mardi 7 décembre à 20 h 45
« Les migrations : quels défis pour notre société et pour notre Foi ? » par le Père Christian Mellon, jésuite, membre du CERAS
// Eau Vive

Stages

• Mercredi 24 novembre de 20 h à 21 h 30
« Qi Gong de la femme » pour débutantes au Relais Saint-Louis
Inscription obligatoire.
// L'Éveil du Geste

• Dimanche 28 novembre de 9 h à 12 h 30 ou de 14 h à 17 h 30
Stage de relooking
// Muriel Plumecoq
01 30 53 20 31
m.plu@orange.fr
http://www.couturecreation.net

Renseignements

• AFC de la Boucle
afc78chatou@afc-france.org
www.afc78.org

• Amis de la Maison Fournaise
01 30 71 09 14 / 06 85 11 85 59
amisfournaise@gmail.com
www.amisfournaisechatou.com

• CQFD
06 17 43 34 80
cqfd.asso.contact@free.fr

• Club de la Boucle
01 30 71 13 64
leclubdelaboucle@gmail.com
leclubdelaboucle.free.fr

• Eau Vive
01 39 52 23 38
leau.vive@wanadoo.fr
www.leau-vive-chatou.com

• L'Éveil du Geste
06 28 28 04 53 - 01 30 53 22 78
leveildugeste@free.fr
leveildugeste.free.fr

Nouveau

Service petites annonces logements au PIJ

Vous êtes propriétaire d'un studio, d'une studette, d'une chambre... et vous souhaitez le louer à un étudiant, stagiaire ou jeune salarié âgé de 16 à 25 ans ?

N'hésitez pas à déposer une annonce au Point Information Jeunesse (PIJ).

Depuis le mois de novembre, le PIJ propose un service de mise en relation autonome entre jeunes et propriétaires. Des petites annonces d'offres et de demandes sont consultables sur place et bientôt sur www.chatou.fr.

➥ *Point Information Jeunesse*
4, rue du Général-Colin
01 30 53 04 07
pij@mairie-chatou.fr

Élections prud'homales complémentaires

8 décembre 2010

La Ville de Chatou a été désignée lieu d'implantation du bureau de vote intercommunal, pour 9 communes (Bougival, Carrières-sur-Seine, Chatou, Croissy-sur-Seine, Houilles, La Celle-Saint-Cloud, Le Vésinet, Montesson et Sartrouville), pour l'organisation des élections complémentaires prud'homales du mercredi 8 décembre. Deux postes du Conseil des Prud'hommes de Saint-Germain-en-Laye, collège des employeurs, section encadrement, sont à pourvoir. Ce bureau de vote intercommunal sera installé à l'Hôtel de Ville, de 8 h à 18 h

➥ *Vie du Citoyen - 01 34 80 46 00*

Santé

Médecin généraliste

Le Docteur Charlotte Clarke, médecin généraliste, vient de s'installer à Chatou.

➥ *20-22, avenue du Général-Sarrail*
01 34 80 65 17 - Sur RDV

Violences conjugales

Victimes : Ne plus se taire

Vous êtes victime de violences au sein de votre couple ?
Subir des violences conjugales, ce n'est pas seulement recevoir des coups, c'est également être insulté, menacé, méprisé, rabaissé, réduit à l'état d'objet... Sachez que si vous vivez de telles situations, vous êtes considéré par la loi comme une victime, au même titre que n'importe quelle personne subissant une agression de quelque nature que ce soit, et vous avez des droits.

DR

Vraisemblablement vivre ces violences vous isole, donc il est très important que vous parliez de ce que vous vivez :
- à votre médecin,
- à une personne en qui vous avez vraiment confiance (ami, voisin, collègue, connaissance...),
- à un travailleur social du secteur médico-social (01 30 15 73 00) si vous avez des enfants à charge ou du CCAS (01 34 80 46 47) si vous n'en avez pas,
- à une association compétente : SOS victimes 78 (01 39 07 36 97), Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (01 30 74 21 01), le Rond-Point des parents (01 39 52 19 49).

La plateforme téléphonique nationale (39 19) est également à votre disposition.

Vous pouvez déposer plainte auprès du commissariat de Chatou – Le Vésinet afin qu'une enquête puisse être diligentée sur les faits que vous subissez. (32, bd Carnot 78110 Le Vésinet – 17)

Vous êtes en droit de quitter votre domicile en vous faisant de préférence accompagner par des associations ou des travailleurs sociaux.
Depuis plusieurs années, la municipalité de Chatou participe à la lutte contre ces violences en animant un réseau de partenaires qui travaillent ensemble aux côtés des victimes et en menant des opérations d'information et de sensibilisation tant auprès du grand public que des professionnels. Le commissariat de Chatou, le secteur médico-social, le CIDFF, SOS victimes 78, le Rond-Point des Parents, travaillent avec nous dans le même sens, dans le respect des victimes et de leurs réserves, sans jugement, pour vous aider à retrouver votre intégrité et votre dignité. N'hésitez pas à les contacter.

Cartes Nationales d'identité / Passeports

Attention aux délais de délivrance

Le délai de délivrance des cartes nationales d'identité est passé à **2 mois**, celui des passeports est d'environ **1 mois**. Ces délais restent très dépendants de la quantité des demandes au niveau départemental et national. D'ici la fin de l'année, les délais de délivrance de ces documents vont s'allonger.

Veillez à ne pas réserver de voyage sans être en possession, selon la destination, d'un passeport ou d'une carte nationale d'identité en cours de validité.

Ne réservez qu'après avoir vérifié les conditions d'entrée dans le pays de destination, en contactant le consulat du pays ou le site www.diplomatie.gouv.fr.

➥ *Vie du Citoyen au 01 34 80 46 00,*
www.chatou.fr / rubrique vie quotidienne démarches administratives

État-civil

Bienvenue
Naissances

Lucie ARBIN / Marc BLASCO-MARIN / Vadim BOURION / Angèle DESFONTAINES / Arthur DESSAINT-JOHANNET / Ysé DIVET / Tehani DJURIC / Hugo DUCAMIN / Hippolyte DUMAS / Victoire DUPREZ / Soline FABIN / Léandro FRANCISCO / Baudouin FROMENT-CURTIL / Laurianne GAUVIN / Angèle GINESTET / Maxime ILYENKO / Valentin LEMIÈRE / Lison MARCONNET / Saona MARNOTO DIAS / Margaux MENIN / Lucie MESSIN-MATABON / Céleste MORIN / Kylian MOUTIE / Olivia NEVES PEDRO / Albane NICOL KERJAN / Brian OURAHMOUN / Ambre PORCHER MOINE / Louise PRADEAUX / Florian TEYSSOT / Tiffany TRAORE / Quentin WINNING / Trévis ZOTTO

Félicitations
Mariages

• Le 11 septembre
Thierry MOLLARD et Delphine GOLFIER
Valéry BLASCO-MARIN et Claudia EICHER
• Le 18 septembre
David SIMONETTI et Marie PERLMAN
Laurent BECK et Anne ELLUIN
• Le 25 septembre
François HENRION et Véronique CADIO
Yoann FOURNIER et Inès TABOUBI
Georges ANSART et Nicole VOLATIER

Ils nous ont quittés
Décès

• Juillet
André Lieux, 71 ans, le 15
• Août
Marie-Thérèse CHARPIOT, 81 ans, née LUBRANO, le 13
Nicole TANTET, 83 ans, née POUGHEON, le 21
Maurice VIENNEY, 80 ans, le 22
Françoise MÉALLANT, 79 ans, née AYET, le 24
Jacques ROBERT, 86 ans, le 27
• Septembre
Rabah DAHMOUNE, 66 ans, le 2
Robert PETERI, 90 ans, le 4
Marie JUNGFLEISCH, 89 ans, le 11
Robert HECTOR , 92 ans, le 15
Jean-Sébastien MEHEE, 33 ans, le 15
Martial PERSICO, 79 ans, le 16
Michel OBRY, 75 ans, le 18
André MIGEOT, 79 ans, le 19
Pierre-André SARRAUDY, 44 ans, le 20
Jean-Charles ROUHER, 71 ans, le 20
Régine MY, 96 ans, née BROGLIN, le 20

Aidez la Ville
à faciliter le déploiement de la fibre optique

Le déploiement de la fibre optique pour les particuliers (en plus des entreprises) est aujourd'hui l'un des grands chantiers menés par la Communauté de Communes de la Boucle de la Seine dont Chatou fait partie. Encore à ses tout débuts, cette initiative (sur laquelle nous reviendrons très bientôt dans un prochain *Chatou Magazine*) permettra de doter progressivement la Ville d'une qualité de connexion Internet sans rapport avec les débits jusqu'à présent enregistrés sur le territoire.

Aussi, afin de ne pas voir ralentie l'irrigation des habitations de Chatou par la fibre optique, la Ville de Chatou souhaite dès aujourd'hui sensibiliser les syndics qui ont été ou seront contactés par France Télécom/Orange afin d'inscrire à l'ordre du jour des assemblées générales de copropriété l'autorisation de raccordement de l'immeuble.

Rappelons que le fait d'accorder à un opérateur (en l'occurrence Orange/France Télécom) la possibilité de raccorder l'immeuble n'engagera absolument pas les copropriétaires à le prendre comme fournisseur d'accès Internet. De même, la technologie ADSL actuelle (ou même le câble) restera active et les résidents n'auront aucune obligation de s'abonner à une offre fibre optique. Enfin, il convient de préciser que les travaux restent légers et que l'opération de raccordement d'un immeuble est totalement gratuite pour les résidents, car c'est à la charge de l'opérateur.

➥ *Plus d'infos sur* www.cc-boucledelaseine.fr

Handicap
Abattement fiscal

La Ville de Chatou a voté un abattement spécial au taux unique de 10 % de la valeur locative moyenne des habitations principales de la commune (logement et dépendances), quel que soit le nombre de personnes handicapées domiciliées. Cet abattement peut être cumulé avec les autres abattements facultatifs et n'est soumis à aucune condition de revenus. Il a été voté le 19 octobre 2010 pour une application au 1er janvier 2011.

Quels sont les contribuables concernés ?
Ils doivent remplir au moins une des conditions suivantes :
- Être titulaire de l'allocation supplémentaire d'invalidité
- Être titulaire de l'allocation pour adultes handicapés
- Être atteint d'une infirmité ou d'une invalidité les empêchant de subvenir par leur travail à leurs besoins
- Être titulaire de la carte d'invalidité.

Comment en bénéficier ?
Le contribuable redevable de la taxe d'habitation adresse une déclaration CERFA 1206 GD-SD au service des impôts avant le 1er janvier de la première année pour laquelle il a droit à cet abattement.
www.impots.gouv.fr

Attention !

Actuellement, de faux ferrailleurs démarchent sur la Ville pour abuser de votre générosité pour leurs étrennes.
Seules les personnes travaillant à la SITA (et montrant une carte professionnelle) peuvent bénéficier de votre générosité de fin d'année.

Point Information Jeunesse

Nouveau : un service « petites annonces logement » pour les jeunes !

Dès à présent, retrouvez au PIJ des petites annonces de logement à louer ou de recherche de logement.
Cette **« mise en relation autonome entre propriétaire et locataire »** permet aux 16/25 ans de déposer une annonce de recherche de logement et de consulter celles des propriétaires de la Boucle de la Seine.

Bientôt en ligne sur www.chatou.fr. Il faudra **déposer son annonce physiquement au PIJ,** afin qu'elle soit diffusée sur Internet pour **une durée d'un mois,** comme pour le relais baby-sitting. Attention, les mineurs devront être accompagnés de leur responsable légal pour déposer une annonce. La version papier des offres sera consultable au PIJ.

DR

Formation de Premiers Secours (PSC1) pour les 16/25 ans

DR

Les 27 et 28 novembre
Tes mains peuvent sauver des vies... Avec la Croix-Rouge, tu peux apprendre en une dizaine d'heures les gestes d'urgence et les bons réflexes en cas d'accident. Le PIJ organise un week-end pour savoir **protéger, alerter et secourir.** Cette formation d'utilité publique peut servir au quotidien, particulièrement à ceux qui pratiquent des services à domicile (ex. : baby-sitting).

Stage limité à 10 places (les jeunes inscrits au relais baby-sitting du PIJ sont prioritaires).
Participation aux frais : 20 €

1er décembre : luttons encore et toujours contre le SIDA !

Le SIDA* est toujours là, restons sur nos gardes ! Il progresse et ne se soigne toujours pas. 33,4 millions de personnes dans le monde vivent avec le VIH*, dont 2,1 millions d'enfants. En France, toutes les 90 minutes, une personne apprend sa séropositivité et 10 % des nouveaux contaminés ont entre 15 et 24 ans.

Comment une génération qui n'a jamais connu le monde dépourvu du VIH est-elle toujours la plus affectée par le virus ?

• Parce que l'on oublie que nous sommes tous concernés !

DR

Le SIDA est un problème sanitaire mondial depuis 1983. En France, un séropositif* sur deux ignore son état. Bientôt, une campagne nationale proposera un dépistage à toute la population entre 15 et 70 ans remboursé à 100 %, via nos médecins généralistes. En attendant, les Centres de Dépistage Anonyme et Gratuit (CDAG) sont à ta disposition.

• Parce que beaucoup d'idées reçues sont fausses !

« Vivre avec un séropositif est dangereux ».
FAUX : Partager sa salle de bain ou ses toilettes avec une personne infectée ne présente aucun risque. De même, embrasser ou serrer la main d'un séropositif ne représente aucun danger.

« Il est impossible d'être contaminé lors d'un premier rapport sexuel ».
FAUX : On peut être contaminé à tout moment sans protection, même la première fois.

« On guérit du SIDA ».
FAUX : On ne guérit pas du SIDA. Les traitements antiviraux peuvent ralentir voire stopper la progression du VIH. Mais le virus sera toujours là.

« La pilule protège des Infections Sexuellement Transmissibles ».
FAUX : Seuls les préservatifs, masculins ou féminins, protègent du VIH et des IST. Ils doivent être utilisés lors de tout rapport.

Après 30 ans de prévention, n'oublions pas ces slogans des années 80 : « le SIDA, il ne passera pas par moi ! » et surtout : « SORTEZ COUVERTS ! ».

LES ADRESSES

Centre hospitalier de Saint-Germain-en-Laye
CDAG : 01 39 27 41 25
Centre de planification (info sexualité) :
01 39 27 42 99
Infos santé ados, forum de discussion
www.allojeunes78.com

LEXIQUE

***VIH :** virus de l'immunodéficience humaine, s'attaque aux cellules du système immunitaire et les détruit.
***SIDA :** syndrome d'immunodéficience acquise, premier stade de l'infection, peut se déclarer au bout de 10 à 15 ans.
***Séropositif (au VIH) :** personne dont le sang présente des anticorps spécifiques au virus du SIDA.

Profitez de l'info et des préservatifs à disposition : du 30 novembre au 4 décembre.

➥ Point Information Jeunesse - 4, rue du Général-Colin - 01 30 53 04 07 - pij@mairie-chatou.fr
Du mardi au vendredi de 14 h à 19 h, mercredi et samedi de 10 h à 13 h

Présentation du nouveau Conseil Municipal des Jeunes 2010/2012

Les élections se déroulent du 15 au 18 novembre dans les collèges Auguste Renoir, Paul Bert, à l'École Perceval et à l'Institut Bon Sauveur. Tous les collégiens votent pour élire les futurs représentants de la jeunesse catovienne.

Samedi 4 décembre, Monsieur le Maire et l'équipe municipale accueilleront pour leur première Assemblée Plénière les 20 jeunes conseillers municipaux nouvellement élus pour deux ans par leurs camarades collégiens.

Au cours de cette Assemblée, les jeunes élus proposeront puis choisiront les projets sur lesquels ils souhaitent travailler au cours de leur mandat.
L'Assemblée Plénière est ouverte au public.

➥ *Direction Jeunesse et Sports*
01 34 80 49 12
cmj-clj@mairie-chatou.fr

Bacheliers 2010

Comme chaque année, les bacheliers étaient invités à se faire connaître auprès de la Mairie. Jeudi 7 octobre, les 45 bacheliers présents ont été récompensés par le Maire et l'équipe municipale, au centre artistique Jacques Catinat.

Inscriptions sur les listes électorales : c'est jusqu'au 31 décembre 2010

Vous aurez 18 ans avant le 1er mars 2011 ? Alors vous serez inscrits d'office sur les listes électorales, si vous avez effectué votre recensement militaire dans les trois mois suivant vos 16 ans. Début novembre, vous avez reçu un courrier pour vérifier vos coordonnées. Si ce n'est pas le cas, contactez le service Vie du Citoyen avant le 31 décembre 2010.

Si vous êtes majeur et que vous venez d'emménager à Chatou, inscrivez-vous sur les listes électorales. **Signalez tout changement d'adresse à l'intérieur de la Commune**.
Pour les demandes d'inscription ou de modification, munissez-vous d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile récent. Vous pouvez également envoyer ces pièces par courrier ou par l'intermédiaire d'un mandataire muni d'une procuration écrite.
Pour figurer sur la liste électorale à compter du 1er mars 2011, il faut s'inscrire avant le 31 décembre 2010. **N'attendez pas la fin de l'année !**

➥ *Service Vie du Citoyen - 01 34 80 46 00*
Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30 (16 h 45 pendant les vacances scolaires) et le samedi de 8 h 15 à 11 h 45

Les maisons de quartier font leur Téléthon !

Le 4 décembre de 10 h à 18 h au centre sportif Roger Corbin – 80, rue Auguste-Renoir, les maisons de quartier (Club Gambetta, Club Trait d'Union, Espace Jeunes) proposeront des animations pour collecter des fonds.

Structure gonflable, manège écologique, piscine à balles, Wii, maquillage, échasses urbaines, vente d'objets fabriqués par les enfants des maisons de quartier, pôle snack réalisé par leurs parents (gâteaux, boissons, café, thé, crêpes faites sur place)... **Il y en aura pour tous les goûts !**

Les équipes d'animation des maisons de quartier : Romain et Charlène à Gambetta, Jacob, Kamal et Stéphanie au Trait d'Union et Tony et Béatrice à l'Espace Jeunes, et les enfants s'investissent beaucoup dans la préparation de cette journée.
Venez nombreux à ce rendez-vous familial incontournable et solidaire !

➥ *Direction Jeunesse et Sports*
01 34 80 49 57

VENDREDI 10, SAMEDI 11
& DIMANCHE 12 DÉCEMBRE 2010

MARCHÉ DE NOËL

DE 10H À 19H30
PLACE MAURICE BERTEAUX

VILLE DE chatou

Crédits photos : fotolia / 123rf - Agence : Ad'like